Ն, 644 1887 ՅՈՒԼԻՍ 18 ՃՈՒՄԱՅ ԷՐԹԷՍԻ 1304 ԶԻԼԳԱՏԷ 9 ԽԻՋԻՐՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՅՍՈՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէճմուէյէ 20 ղրուշտան

ՔՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Իքինճի, չէնճի վէ չինճի սահիֆէ ղրշ. 8
Տէօրտիւնճիւ սահիֆէ իլի 10թ. հա. » 3
Մէվատտը նաֆիյա տախի պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քէաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիւրը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Պուլկար մէսէլէսինի թէզէքքիւր իթմէք իւզրէ Սատրազամ հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ Շուրաի Տէվլէթ րէիսի իլէ Խարիճիյէ վէ Ատլիյէ Նազըրլարը բաշլար հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշէքքիւլ իտուպ, էվվէլքի կիւն պիրինճի տէֆա օլարագ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Մէսէլէի մէզքիւրէ հագգընտա Բուսիա իլէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ նէթիճէսիզ գալըր իսէ, տուվէլը մուազզամայա պիր իքինճի թահրիրաթը ումումիյէ իրսալի զիյատէսիյլէ մէմուլ օլընըյօր։

* *

Շէհրիմիզ Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտիպ, Պուլկարիստան մէսէլէսի հագգընտա պազը թէպլիղաթտա պուլընմըշ տըր։

ԿԻՐԻՏ

Հանեատան եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրի՝ վիլայէթ Մէճլիսը ումումիսի իճթիմայա պաշլար պաշլամազ կէօմրիւք վէ սաիր հիւքիւմէթ իտարէլէրինէ Խրիսթիյանլարտան տախի մէմուր թային օլունմասընա տաիր ֆէրմանը հիւմայուն աչքեամընըն մէվգիի իճրայէ վազ օլընաճաղընը Մէճլիսը ումումինին Խրիսթիյան ազալարընա պէյան իթմիշ տիր։ Պունընլա պէրապէր, Խրիսթիյան ազալար բաշլը միւշքիւլէյյէ պիր ալիյէ թատիմ իտէրէք, պազը միւհիմ միւսթէտրէճլարընըն նազարը տըգգաթա ալընմասընտան տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշլէր տիր։

* *

Մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, Կիրիտ Մէճլիսը ումումիսի՝ կէչէն հաֆթա բէնճշէնպիհ կիւնիւ իճթիմա իթէրէք, ատլիյէ, զապըթա, մալիյէ, վէրկի վէ աշար, նիզամաթ, վէ արզուհալլար իչին 6 գօմիսիօն ինթիխապ իտուպ, իշպու գօմիսիօնլար իֆաի մէմուրիյէթէ պաշլամըշլար տըր։

Մէճլիսը մէզքիւր՝ Կիրիտ մալ սանտըղընըն միւզայէտէ ֆէվգէլատէսինէ մէտար օլմագ իւզրէ 6000 լիրալըգ պիր իսթիգրազըն ագտը իչին մագամը վիլայէթէ մէզունիյէթ վէրմիշ տիր։

ԽԻԹԻԳՐԱԶԸ ՃԷՏԻՏ

Իշպու պէօյիւք մուամէլէի մալիյէ՝ պիթթապ տըգգաթը ումումիյէյի ճէլպ իտիյօր։ Պու պապտաքի միւզաքէրաթ՝ Տույունը Ումումիյէ իտարէսի րէիսի Մ. Օպարէ վէ վարիտաթը մուխասսասէ միւտիրը ումումիսի Սէլիմ Մէլհամէ էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ, Պանգը Օսմանինին իքի միւտիրլէրի պէյնինտէ ճէրէյան իտիյօր։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Մալիյէ Նազըրը Զիւհտի բաշա հազրէթլէրինին ինհասը իւզէրինէ Պանգը Օսմանինին Եվրոբատաքի հէյէթը սալահիյէթի իլէ միւզաքէրաթընը տահա զիյատէ թէսհիլ իթմէք իչին Պանգը մէզքիւրըն պազը շիւբէլի թէքլիֆլէրինի գապուլ իթմէսինի Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինէ էմր իթմիշ տիր։

Պանգը Օսմանի իլէ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինին շարթլարը եարընքի Մէճլիսը խասսը վիւքէլատա թահքիգ ու թէզէքքիւր ալընարագ, օլ պապտա թանզիմ օլընաճագ մազպաթա Մապէյնէ արզ օլընաճագ տըր։

Իշպու իսթիգրազըն պիլճիւմլէ չէքիլմէսի պէր վէճհը ալթի օլուպ, եալընըզ իսթիգրազը մէզքիւր թահվիլաթընըն նէ ֆիյաթըլա բիրաքըլաճաղը մատտէսի թէզաքէր օլընմագտա իմիշ։

Մալիւմ օլտըղը վէճհ իլէ, պունտան ագտէմ Պանգը Օսմանի իլէ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ պէյնինտէ հասըլ կէլէն պիր մուգավէլէ մուճիպինճէ, 6500000 լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտ օլընարագ, պունուն 2000000 լիրասը հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ գալմըշ վէ 4500000 լիրասը Պանգը մէզքիւրըն Խազինէի Մալիյէ իլէ օլան հիսապընա մահսուպ իտիլմիշ իտի։

Իշպու իսթիգրազ իլէ պու քէրրէ ագտը մուգարրէր օլան 4 պուչուգ միլեօնլըգ եէնի իսթիգրազ՝ թէք պիր իսթիգրազ կիպի պիրիպիրինէ պիրլէշտիրիլէրէք (...) 11000000 լիրալըգ օլընաճագ, վէ պունըն 100-տէ 2 ֆաիզ վէ 100-տէ 5 րէսիւլմալինին թէէտիյէսի իչին սէնէվի 1800000 լիրայա պալիղ օլան մէմալիքը Շահանէնին կէօմրիւք վարիտաթը գարշըլըգ կէօսթէրիլէճէք տիր։

Իշպու 1,800,00 լիրանըն 300,000 լիրասը՝ րուսումաթ մէմուրլարընըն մաաշաթընա, 500,000 լիրասը՝ Խազինէի Խասսաի Շահանէ թախսիսաթընա, 180,000 լիրասը՝ տույունը ումումիյէի Օսմանիյէտէն Պուլկարիստան, Եունանիսթան, Սըրպ վէ Գարատաղա իսապէթ իտէն հիսսէլէրէ մուգապիլ օլարագ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ վէրիլէճէքի կիպի, պագի գալան 820,000 լիրանըն 550,000 լիրասը՝ իսթիգրազըն 100-տէ 5 ֆաիզինէ, 220,000 լիրասը 100-տէ 2 րէսիւլմալինէ սարֆ օլընաճագ, վէ 50,000 լիրասը տախի իսթիգրազը մէզքիւրըն ֆաիզ վէ րէսիւլմալ իթասը մուամէլէսինին մասարիֆի օլմագ իւզրէ մէզքիւր մուամէլէյի իճրա իտէճէք օլան Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ իթա օլընաճագ տըր։

Շու գատար վար քի, իսթիգրազը տախիլը թանզիմաթը գուրծոնլարը՝ անճագ պիր կիպի կէօմրիւքլէր թարաֆընտան գապուլ օլընտըղը հէնգամ, մէզքիւր գումրիւքլարըն թէէտիյէսի իչին տիքէր պիր սուրէթ թէավիյէ տիւշիւնիւլէճէքտիր տիր։

Գարատաղլըլար թարաֆընտան պիր Արնավուտ գըզըընըն գաչըրըլմասընտան տօլայը Գարատաղ հուտուտը պօյունտաքի Արնավուտլար միյանընտա պիր հէյէճան պէտիտ հիւքումֆէրմա օլտուղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, Գարատաղլըլար՝ Չէթինէտէ Օսմանլը սէֆարէթինէ միւրաճաաթլա, քընտիլէրի ալա պիր գըզ գաչըրմա տըգլարընը, վէ պունըն քէնտի թավըր ու հարէքէթլէրինի հագլը լըգ կէօսթէրմէք իչին Արնավուտլարըն պիր վէսիլէսի օլտուղընը պէյան իթմիշլէր տիր։

——

Եիւքսէք մահալլէրէ թօբ չըգարմագ իւզրէ գրուբ ֆապրիգասընտան ճէլպ օլընան իքի մաքինանըն պէտէլի օլան 26680 լիրայա մահսուպէն կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան գրուբ ֆապրիգասընա 16672 լիրա թէէտիյէ գըլընմըշ տըր։

——

Բէօթօ տէլ Պօբօլօ նամ Իթալիան կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Բաբա հազրէթլէրի՝ Թէվնի բիսգօբօսընըն գրալ Ումպէրթօյա վէրտիկի վիզիթա հագգընտա իզահաթ թալէպ իթմէք իւզրէ մումաիլէյհ բիսգօբօսը Վաթիքանա չաղըրմըշ տըր։

Մալիւմ տուր քի, Բոմանըն Իթալիա տէվլէթի թարաֆընտան զապթը ու թէսխիրինտէն պէրու Իթալիա գրալլարը՝ Բաբանըն բանադրանքը թահթընտա պուլունմագտա տըրլար։

——

Պիր գըսըմ Պէլճիգալըլարտան միւրէքքէպ օլան պիր սէնտիգա հէյէթի՝ պիր սէնէյէ միւթէճավիզ միւտտէթ Իրան հիւքիւմէթինէ իճրաի միւզաքէրէ իթմէքտէն սօնրա, պիրինճի Իրան տէմիր եօլընըն ինշասը իչին հիւքիւմէթը միւշարէլէյհատան պու քէրրէ իմթիյազ իսթիհսալինէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։ Պիրինճի խաթթ՝ բայիթախթ օլան Թէհրանտան հարէքէթ իտուպ, 90000 նուֆուսը եէհալիսի օլան վէ մէշհուր պիր զիյարէթկեահ պուլընան Շահ Ապտ իւլ Ազիմ՝ չէհրինէ միւնթէհի օլաճագ տըր։ Մէզքիւր Պէլճիգալը շիրքէթէ վէրիլէն իմթիյազ՝ ատի պիր տէմիր եօլ խաթթընըն ինշասը իմթիյազընտան տահա չօգ միւհիմմ տիր. զիրա պու շիրքէթին՝ Պահըր հազէր Աճէմ քէօրֆէզինէ րապթ իտէն ուզուն պիր խաթթը տախի եաբմա իշլէթմէյէ հագգը վար տըր։ Պու շիրքէթ՝ «Իրան տէմիր եօլլարընըն Պէլճիգալը անօնիմ Շիրքէթի» նամընը իհրազ իտուպ, մէրքէզի Պրիւքսէլտէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Սատրազամ հազրէթլէրինին մաաշը 100,000 ղրուշա իպլաղ օլընմասընը էմր ու իրատէ պույուրմուշլար տըր։

—Ատանա վիլայէթը ճէլիլէսի՝ տախիլը վիլայէթտէ բէք զիյատէ գահթ գէտէ օլան մահալլէրէ կէօնտէրմէք իւզրէ Տէրսաատէթտէն ալտըղը էմիր մուճիպինճէ Ամէրիգայա պիր խայլը պուղտայ վէ ուն սըբարըշ իթմիշ տիր։

Մուսուլտա տախի գըթլըգ զուհուրընտան գօրգուլույօր իմիշ։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին Խան հազրէթլէրի՝ եարըն մէզունէն Եվրոբա գաբլըճալարընա կիտէճէյինտէն, տիւն պէրաի վէտա Մապէյնէ կիթմիշ տիր։

—Շէհրիմիզ Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ կէչէնտէ իսթիհսալ իթտիկի 2 այլըգ մէզունիյէթ մուճիպինճէ, կէլէճէք բէնճշէնպիհ կիւնիւ Բէթէրսպուրկա վէ օրատան Քեսին կէն գաբլըճալարընա կիտէճէք, վէ էմսալի զապպիւթէթինտէ սէֆարէթ միւսթէշարը Մ. Օնու մասլահաթկիւզարլըգ վազիֆէսինի իֆա իտէճէք տիր։

—Պէրլինտէ Օսմանլը սէֆարէթի միւսթէշարը Պաղտատլեան Օհան էֆէնտի հազրէթլէրի՝ տիւն մէզունէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Մէհաքիմի թիճարէթ իլէ մէհաքիմի ատլիյէ վէ հուգուգիյէտէ ... ղէյրի մուսլիմ ազալարա մախսուս ... 141 լիրա մաաշ թախսիսինէ Շուրաի Տէվլէթ գարար վէրմիշ օլուպ, Սէնիյէ մագամը Սատարէթտէն ... թէսթիր օլընմըշ տըր։

—Տիւն սապահ Արնավուտլուգտան պիր բաղչէ գայըղը՝ Սալամբօլա կէլիր իքէն, Պըդ-Գուլէ աչըգլարընտա ագընթը օրթասընտա սուլամըսընա մէյանի 30 գատար եօլճը ֆէրեատա պաշլամըշլար իսէ տէ, լիման իտարէսինին պիր սանտալ պէօսէնէ կէթթիւլէրէք վէ գայըղը եէտէյինէ պաղլայարագ լիման տախիլինէ կէթիրիպ, ճիւմլէսինի սահիլը սէլամէթէ չըգարմըշ տըր։

—Արնավուտլըգտա արամազ օլան սապըքը Շահանէ էրզագ միւլթէզիմլէրի՝ թամոր տիւշարը թէէխխիւր օլան էրզագ պէտէլաթընըն թէսվիյէսինի հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթիտա իթմիշ օլտուգլարընտան, Պապը Սէրասքէրի՝ օլ պապտա թէտապիրը լազըմէ իթթիխազ իթմիշ տիր։

—Շարգի Բումէլի էհալիսինտէն Խրիսթօ Եուվանօֆ նամընտա պիր Պուլկար միւլազըմի՝ իսլամ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլմագ լա, չիմտիլիք Պապը Զապթիյէտէ միւսաֆիր իտիլմիշ տիր։

—Էվվէլքի ագշամ եիւքլիւ պիր մավունա Մօտիանեէ էօնիւնտէ զարգ օլուպ, տէրունընտա պուլընան իքի թիւճճար համմալը նապէտիտ օլմուշ տըր։

—Էմլաք վէրկիլէրինին գապըլընտա տախի ասհապը էմլաքա վէրիլէն վէրկի թէզքէրէլէրինին Յիւնիւ թաղրիֆ ու թաղյիր իթմիշ օլան վէ սաիթէ հէվալաթը ասքէրիյէ մատտէսինտէն տօլայը ագտէմճէ 10 սէնէ քիւրէք ճէզասընա հիւքմ օլընան սարրաֆ Հաճի Աւէտիս՝ տիւն մահքէմէի ճինայէթտէ մէզքիւր թէզքէրէլէրի թաղյիր իթմիշ օլմասընտան տօլայը պաշգաճա 10 սէնէ գալէպէնտէյէ հիւքմ օլընմըշ տըր։

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Պէյօղլընտա Թէրէ պաշընտան գօլթուգընտա պէօյիւճէք պիր բաքէթլէ կէչմէքտէ օլան պիր իխթիյար գատըն Տէրվիշ սօգագը քէօշէսինէ մուվասէլէթինտէ գօլթուգընտաքի բաքէթի օրատա եէրէ պըրագըպ սավուշմուշ իսէ տէ, մէզքիւր բաքէթ զապթիյէ թարաֆընտան կէօրիւլէրէք աչըլտըգտա, 5-6 այլըգ պիր չօճուգ չըգմըշ, վէ պօլիս թարաֆընտան պէլէտիյէ խաստախանէսինէ կէօթիւրիւլմիշ տիր։

—Մաթպաամըզա խաալէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Պէյօղլընտա Բանկալթըտա գազինօճը Սէֆէրեան Յովսէփ էֆէնտինին խանէսինէ կէչէն բէնճշէնպիհ կէճէսի սաաթ 7 բաստոնլէրինտէ 4 նէֆէր խըրսըզ տուխուլ իտուպ, պունլարըն 1ի սօգագտա պէքլէյէրէք տիկէր 3ի եօգարը չըգմըշ, վէ պիրի միւմաիլէյհ Յովսէփ էֆէնտինին վէ պիրի տիկէրի տախի զիվճէսինին պաշընա պուչագ չէքմիշ իսէ տէ, մ.րգումէ գատըն պու հալի կէօրինճէ զիյատէսիյլէ մուգավէմէթ իտէրէք, ճան գուրթարան պաղըրմըշ վէ ճանընա գըյաճագ օլան պուչաղը էլիլէ թութմուշ, վէ էլի գէսիլմիշ տիր։

Պու արա խըրսըզլար տիկէր արգատաշլարը պազը շէյլէր գալտըրմըշ իսէ տէ, գատընըն ֆէրեատ ու ֆիղանընտան էլէ կէչիրիլմէք խէվֆինէ մէյանի եալընըզ 12 լիրա գըյմէթլի տէ իքի սաաթ իլէ 300 ղրշ. նագտ գաչըրմըշ իսէ տէ, խանէնին պաղչէ գապուսընը գըրարագ օ թարաֆտան ֆիրար իթմիշլէր տիր։

Պու խըրսըզլար մէզքիւր խանէյէ տուխուլ իթմէք իչին կիւնլէրճէ թէրսատ իտիլմիշ օլմալը տըր ... վէ բէնճշէնպիհ կէճէսի ... թէրթիպ իտէրէք, պէօյլէճէ ... թէշէպպիւս ... օլմուշլար տըր։ Պօլիսճէ թահգիգաթ իճրա օլունմագտա տըր։

Պու խըրսըզլարըն քէֆաֆէթ ... թամամը պուլընմըշ տըր։

Իզմիրտէն եազըլըյօրընա կէօրէ, 1000 լիրա թախմին ատչէսի հայտուտլարա թէէտիյէ օլընտուգտան սօնրա Հէլվաճեան Կարապետ չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 8-տէ գօյվէրիլիպ, սաաթ 12-տէ սալիմէն Պազ չէճէյէ միւվասէլէթ իթմիշ վէ էրթէսի կիւնիւ սաաթ 4-տէ տէ ֆամիլեասը իլէ պէրապէր Իզմիրէ վիւրուտ էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 29 յուլիս

Ժէնէրալ Պուլանժէ՝ Մ. Ժիւլ Ֆէռիյի տուվէլլօյա տավէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն սապահ Կրօն. Ժողով՝ Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Խրիմեան Սրբազանըն Ամենապատուութիւնը թահթընտա իճթիմա իտէրէք, ագալարըն պէօյիւք գըսմը հազըր պուլընմըշ տըր։

Մէսմուաթըմըզա կէօրէ, տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ աղա Յովսէփ էֆէնտինին վաֆաթը միւնասէպէթիլէ Ատլիյէ վէ Մէզահիպ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ թագտիմ էյլէտիկի խուլասանըն Թուրքչէտէն թէրճիւմէ օլունան Շուլէյմէթ միւնտէրիճ սուրէթինտէն ումում Խրիսթիյանլըղըն իթիգատ էյլէտիկի Ամենասուրբ Երրորդութիւն ալէյհինտէ պազը միւնասէպէթսիզ իմալար միւնհէմէտի օլընտըղը նազարը տըգգաթա ալընարագ, պու պապտա պիր թագրիր խազըրլամագ գարար վէրմիշ տիր։

* *

Կրօն. Ժողով՝ Գայսերիյէ Ս. Կարապետ վանքընըն Աւագ Սարկաւագը տիրացու Կարապետի մէզքիւր վանքա միաբան օլմագ իւզրէ վարտապետ թագտիսի իթմէսի իչին Սանտալճեան Գեր. Տ. Ստեփան Եպիսկոպոսա մէզունիյէթ վէրմիշ տիր։

——

Աղա Յովսէփ Իզմիրեանցըն վաֆիյէթնամէսի միւճիպինճէ թէսիս օլընան Սահակ-Մեսրոպ միւքէֆաթը (մրցանակ) զիյնէթի տիւնքի ճումա կիւնիւ սաաթ 6 պուչուգտա Բաթրիգխանէ սալօնընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա իճրա օլընուպ, Խրիմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան իլէ Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէօն վ. Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ եպիսկոպոսլար վէ Բաթրիգ վէքիլի Խուրշուտեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ իլէ, Այվազեան Տ. Յովսէփ, Սարաճեան Տ. Յովսէփ, Շիշմանեան Տ. Իգնատիոս, Արշարունի Տ. Յովհաննէս վէ Թաքուեան Տ. Վահան վարդապետլէր, վէ Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլէրի վէ Երեմեան էֆէնտիլէր վէ Քաղ. Ժողով ազալարը վէ Ուսումն. վէ սաիր Խորհուրդլար ազալարը հազըր պուլընմըշլար տըր։

Բու աղա Յովսէփ Իզմիրեանցըն վաֆիյէթնամէսինի միւճիպինճէ թէշքիլ օլունան գօմիսիօն ազալարընտան Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆէնտի, Թաճիրեան Գարեգին վարդապետ, Միրեան Տ. Յովհաննէս վէ Հիւնքեարպէյէնտեան Տ. Յովհաննէս Քահանայլար, Կիւմիւշեան Յովհաննէս վէ Եայեան Յովհաննէս էֆէնտիլէր տախի մէվճուտ պուլընմըշլար տըր։

Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆէնտի՝ զիյնէթի քիւշատ իտուպ, թահրիրէն պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ պունտա աղա Իզմիրեանցըն պէրհայաթ իքէն վէրտիկի միւքէֆաթլարը եատ ու թէքրար իթմիշ տիր։

Պու միւքէֆաթլար ախտէքի էսէրլէրտէն իպարէթ պուլընմըշ տըր.

Բաստամեան Տ. Վահան վարդապետին «Մխիթար Գօշ», Սրուանձտեանց Տ. Գարեգին վարդապետին (էլան եպիսկոպոս) «Թորոս Աղբար», Հայր Ղեւոնդ Վ. Ալիշանըն «Շիրակ» վէ Ասողիկ թարիխինին թապը, վէ Նորայր Բիւզանդացինին «Բառաքննութիւն» էսէրլէրի։

Լաքին տախի գօմիսիօնըն թագտիր ու թէտքիգինէ արզ օլունան քիթապլար պէօյլէտիր։

Հայր Սերովբէ Վ. Տէրվիշեանըն «Հնդեւրոպական Լեզու» նամ էսէրի, Մատաթիա Գարագաշեան էֆէնտինին պու էսէր հագգընտա եազտըղը մուֆասսալ վէ միւհիմմ պիր մէգալէսինի Մկրեան Հայր գըրաաթ իթմիշ տիր։

Քէզա Եսայեան Էմմանուէլ էֆէնտինին Փաւստոսի Բիւզանդացւոյ թէրճէմէսը (ողբերգութիւն), վէ նէշր օլընմագտա օլան գըրաբառ «Ճաշակ Ոսկեղէն Դպրութեան» նամ էսէրլէր տախի թագտիր օլունուպ, պունլարըն վագըֆ նէքտէի նազարընտան ... միւքէֆաթա շայան կէօրիւլմէմիշ տիր։

Պատէնքու Մկրեան Հայր՝ Միրախորեան Մանուէլ էֆէնտինին «Ուղեւորութիւն ի հայաբնակ գաւառս» նամ 3 ճիլտ էսէրի հագգընտա Թորթուգալեան Միքայէլ էֆէնտի հազրէթլէրինին եազտըղը պիր մէքթուպը մէարիֆինի վէ Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն եպիսկոպոսըն պիր մութալէանամէսինի գըրաաթ իթմիշ տիր։

Պու իքի մէքթուպլար սէն ի հազըրէ միւքէֆաթընըն Միրախորեան էֆէնտիյէ վէրիլմէսինի մուվաֆըգ կէօրմիւշլէր տիր։ Կարապետ Եզեանց տախի Բէթէրսպուրկտան պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, միւքէֆաթը մէզքիւրէնին «Ուրիա կամ Զէյթուն» նամ էսէրին միւէլլիֆի Ալլահվէրտեան Ցակոբ էֆէնտինիյէ իթա օլընմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Պինաէնալեյհ տախի գօմիսիօն՝ պիրինճի միւքէֆաթը օլան 35 լիրայը Միրախորեան էֆէնտիյէ վէ իքինճի միւքէֆաթը օլան 25 լիրայը տախի Ալլահվէրտեան էֆէնտիյէ վէրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Նորատունկեան էֆէնտինին մէգալէսի էլքըրմալար իլէ թաղսին օլընմըշ տըր։

Պատէնքու Նուրեան էֆէնտի՝ Ազգ. Վարչութիւն նամընա իրատ քէլամ իտէրէք, տախի գօմիսիօնըն պու պապտա վագը օլան խըտմէթինի իզհար իթմիշ, վէ Իզմիրեանց վաֆիյէթնամէսինին պիր գըսմը գըզ մէքթէպինէ թախսիս օլընտըղը վէ գրամը տիքէրի տախի պալատա զիքր օլընան իքի միւէլլիֆլէրին թէքէրրիւր իտէրէք, Աղա Յովսէփ Իզմիրեանցըն վաֆիյէթնամէսինի թէմամը իլէ իճրայէ հիմմէթ իտէն Գ. Կարապետ Եզեանցա պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Մուսիխիրէն հուզզարա շէրպէթլէր իքրամ օլընըպ, խիթամընտա թէքրար Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ էֆէնտի հազրէթլէրինին հագգընտա ... Աղա Յովսէփ Իզմիրեանցըն զիքրը ճէմիլինի իհյա իչին «Յիշատակն արդարոց օրհնութեամբ եղիցի» տուասընը էտա էյլէմիշ տիր։

Հուզզար՝ էլքըրմալար իլէ պէյանը մէմնունիյէթ իթթիքտէն սօնրա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին էլինի պուսէ իտէրէք միւֆարէկէթ իթմիշլէր տիր։

Իշպու զիյնէթ պիր սաաթտան զիյատէ տէվամ իթմիշ տիր։

——

Ախիրէն Մէճիտի Նիշանը զիշանընըն 5ինճի րիւթպէսիյլէ թէլթիֆ սինէի իֆթիխարը իթմիշ օլան Իւթիւճեան Արշակունի էֆէնտի՝ պու քէրրէ Բարիզ մէքթէպը Թըբպիյէսինտէն կիւզէլ պիր իմթիհան վէրտիքտէն սօնրա, մէքթէպը մէզքիւրէտէն իլմի թէպիպլիք (անդամակցութիւն) ... գրամընա մուալլիմ նասպ օլունմագլա, ֆէննը թէպաբէթտէ իսթիգպալը գայէթ բարլագ կէօսթէրիլէն պու կէնճ թապիպի միւնասէպէթլէ թէպրիք ու թէհնիյէ իտէրիզ։

——

Պերպերեան մէքթէպի շակիրտանընտան իքի նէֆէրի հագգընտա Ֆօրտուն Նազըլըն տիւնքի նիւսխասընտա տէրճ իտիլէն ֆգրանըն էքսէր նօգթալարը հաքիգաթը հալէ մուղայիր օլտուղընտան վէ չօճուգլարըն Մագրիգէօյինտէ պուլընտուգլարընա տաիր պիր չօճուգըն քէնտի Տօգթ. Ա... թարաֆընտան պիր մէքթուպ ալընըպ իթմիշ օլմագ լա, պազը ... նիւսխամըզտա տէրճ օլընաճագ տըր։

(Տիւէր պազը հավատիսաթ իչին սօն սահիֆէյէ մէրաճաաթ օլունա)

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆՏԱ
ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

(Լօնտրատաքի Տէյլէ Թէլէկրաֆտան խուլասա)

Աֆղանիսթան հուտուտը մէսէլէսինին թէսվիյէսի, մէվատտը խարիճիյէմիզտէ պիր միւտտէթտէն պէրու միւշահէտէ օլունան ճիհէթլէր միյանընտա, հէբսինտէն զիյատէ խօշնուտիյէթիմիզի մուճիպ օլմուշ տըր։

Պունունլա, խիւսի սէնէտէն զիյատէ տէվամ իթմիշ օլան պիր միւնազաա գաբուսու, պիլֆիիլ գաբանմըշ օլույօր։

Ռուսիա տէվլէթի, Վասաթի Ասիատա աղըր աղըր ֆագաթ գավի սուրէթտէ իլէրուլէտիքճէ, Խանըրգլարը պիրէր պիրէր ֆէթհ իթտիքճէ, վէ գաւիլէ՝ գաւիլէ արգասը սըրա ճուտուտ վէ քէնտի վասի մէմալիքի իչինտէ գաթմաթտըգճա, Ինկիլիզ տիփլօմաթլարը տախի, Ռուս տալկալարընըն պիր կիւն տէ կէլիպ Աֆղանիսթան հուտուտլարընա չարըգ-չաճագլարընը էվվէլճէ քէչֆ էյլէմէքտէ իտիլէր։

Ռուսիանըն Աֆղանիսթանը տախի ֆէթհ էյլէմէսինէ ուզագտան տուրուպ սէյիրճի օլմագ, պիզիմ իչիւն միւմքինսիզ պիր չէյ իտի։

Ռուսիա տէվլէթի պիր քէրրէ Աֆղանիսթանը զապթ էյլէտիյինտէ, անըն գայալըղ պօղազլարընտան, Հինտիսթան սահրալարը իւզէրինէ պագաճագ տըր։

Պունտան տա պաշգա, Աֆղանլար ֆէթհ օլունտուգտան էվվէլ տէ Ռուսիանըն միւթթէֆիգլէրի օլուպ Հինտիսթան իւզէրինէ խիւճում էտէճէք Ռուս օրտուսունըն բիշտարլարը օլաճաքլարտըր։

Աֆղանլար էյի ճէնքճի տիրլէր՝ վէ ճէսուր օլտուգլարը գատար տա ֆագըր օլտուգլարընտան, էյէր Ռուսլար Հինտիսթանըն ճաղմա խուլմէսինի քէնտիլէրինէ թէքլիֆ իտէրլէր իսէ, պէօյլէ պիր ճէլպ իտիճի տավէթէ գարշըլամամալարը տա ատէթա միւմքինսիզ պիր չէյ տիր։

Պէօյլէ պիր թէհլիքէ տէրհալ մը վագի օլաճագ, եօգսա աղըր աղըր մը վուգու պուլաճագ, հէր նասըլ տախի օլսա, չուպհասըզ ասըլ չիւպհէ ճայիզ տէյիլ տիր քի, Հինտիսթանըն էհլիյէթի՝ Ռուսիա տէվլէթինին քէնտի այաղընը գավի սուրէթտէ Աֆղանիսթան թէբէալէրինէ վագ էյլէտիկինի կէօրտիւքլէրինտէ, պիր կիւն տէ օ թէբէալէրտէն Հինտիսթան սահրալարընա էնէճէյի իսթիմալի իլէ տայիմի պիր հէյէճան իչինտէ գալաճագլար տըր։

Ինկիլթէրա տէվլէթինին Ռուսիայը Աֆղանիսթանա սահիպ օլմագլըգտան մէն էյլէմէք բօլիթիգասը օլ գատար էսքի պիր վագթտան պէրու տէվամ էյլէմէքտէ տիր քի, պունըն պաշլանկըճը նէ վագթտան օլտուղը խաթըրլարա կէլէմէյօր։

Վէ պալէատէ զիքր իլէմիշ օլտուղումուզ մաճզուրլար տախի, մէզքիւր բօլիթիգանըն նէ գա ի պիր էսաս իւզէրինէ իպնա օլունմուշ օլտուղունու խայալ իյլէմէյէ քէֆի տիրլէր։

Ֆագաթ պիզ քէնտիմիզ, եա ճէպր խասմը գանտըրըշ զօրու իլէ Աֆղանլարըն պիզիմ իլէ միւթթէֆիգ օլմալարընը թահթը էմնիյէթտէ ալսագ տա ալմասագ տա, Հինտիսթան խարբէսինտէ պուլունանլարըն քէաֆֆէսի տախի, Ռուսիա տէվլէթինէ «Էլլէրինի կէրիյէ չէք» տէմէքլիյին էլզէմիյէթի իւզէրինէ իթթիֆագտա պուլունուեօրլար։

Անճագ Ասիա մէմալիքլէրինին հուտուտլարը, Էվրօբա մէմալիքլէրի հուտուտլարը կիպի միւքէմմէլ սուրէթտէ թայինի իտիլմիշ օլմատըգլարընտան, պու պապտէ պէօյլէ պիր միւշքիլ վար տըր։

Էվվէլ էմրտէ, միլլէր միւսաթթըն տա չէօլ վէ խալիգ խէրլէր վար տըր։

Սանիէն, մէրալար սայէսինտէ կէչինէն գավիմլար վար տըր քի, պու մէրալար տայիմա անիսի օլմայըպ պիր տիւզլէ թէպտիլ գըլընմագտա տըրլար. պու կիւն պու մէրա, եարըն տա օպիր մէրա։

Քէզալիք հարպ խասթ իմթիլալ պախթընըն պիր խասթ տիկէր թարաֆա խավէր օլմասը իլէ պէրապէր, պու գավմլարըն իթթիֆագլարը տախի օ թարաֆա կիթմէքտէ տիրլէր։

Իշթէ պու սէպէպլէրին քէաֆֆէսի պիր խէրէ կէլմիշ օլտուգլարը իչիւն տիր քի, Աֆղանիսթանըն Ռուսիա ճիհէթինտէքի հուտուտը տախի սէնէլէրտէն պէրու գարմագարըշ պիր հալտէ գալմըշ տըր։

Կէրէք Ինկիլթէրա վէ կէրէք Ռուսիա տէվլէթլէրինին ումուրը պաշընտա պուլունանլար, չու հուտուտ մէսէլէսինին գարարըղ հալի տայիմի պիր թէհլիքէ օլտուղունը չօգտան պէրու թանըմըշլար տըր։

Ռուսիա թէպաալարը խասթ Ռուս աղքէրլէրի՝ պիր կիւն տէյիլ իսէ տիկէր պիր կիւն պիլմէյէրէք Էմիր հազրէթլէրինին քէնտի մալը տիր տէյու խասաա էյլէտիքլի արազիլէրէ կիրէպիլիրլէր իտի. քէզալիք պու խուսուստա հիւմնիւ ախլագ ճիհէթի իլէ տահա իքմալինէ արզու խուլէճէք պաղը թարաֆլարը պուլունան Աֆղանլար տախի այնի խանտըրղ մուգապէլէսինտէ պուլունապիլիրլէր իտի։

Իշթէ մուխասամէրաթըն ուզանմասը պու սէպէպլէրտէն իտի։

Հէր չէյին նէթիճէսինի ֆէնա կէօրէնլէր խասաա էյլէմէքտէ իտիլէր քի, մէսէլէնին մուալլագտա գալմասը, էսնիւտէն պիր ատըմ տահա իլէրիյէ սօգուլմայա պիր պէհանէ օլապիլէճէյինտէն, Ռուսիա տէվլէթինին մէնֆաաթընտան տէյիլ իտի քի, Աֆղանիսթան հուտուտը միւնազաասը թէսվիյէ օլունուպ պիթմէսին։

Միւզաքէրաթտա սըրգ սըրգ վուգու պուլան թէէխխիւրլէր տախի, պու զանն ու էֆքեարը պիր գուվվէթ րէնկի վէրմէքտէ իտիլէր։

Հալ պու քի, մէզքիւր մէսէլէնին պու սուրէթլէ հալլ ու թէսվիյէ իտիլմիշ օլմասը, պու նազարիյէթը հիչէ չըգարմըշ տըր։

Հէր իքի թարաֆտան տախի միւսաատէքէարլըգտա պուլունուլտը, վէ Ռուսիա տէվլէթի, ուզլաշմագ վէ ագըլլըճա տավրանմագ թարաֆընը իլթիզամ էյլէտի։

Պու վագաանըն մանէասը, ուֆագ չէյ տէյիլ տիր։

Էկէր չիմտիքի Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի՝ իլէրուտէ Աֆղանիսթան իւզէրինէ հիւճում իթմէք իչիւն աչըգ պիր գաբու սագլամագ արզուսունտա պուլունմուշ օլսա իտի, իշին թէսվիյէսի հալինի կէրիյէ բրագըր, խասթ միւզաքէրաթը պիւսպիւթիւն գաթ խաիպ պիթիրիր իտի։

Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի, Ասիատա սուլհ ու սալահը պագի թուլագ արզուսունտա պուլունուեօր. վէ Էմիր Ապտիւլ Ռահման հազրէթլէրինին համիսի օլան Ինկիլթէրա իլէ միւնասէպէթը տօսթանէսինի պագի սագլամագ իսթէյօր։

Ֆագաթ պունըլա պէրապէր, պու սուրէթլէ հէր նէվի թէհլիքէլէրին մահվ օլտուգլարընա իթիգատ իտէճէք գատար իլէրուլէրէ կիթմէյէ տէ հաճէթ եօգ տըր։

Աֆղանլար չօգլուգ րահաթը հալտէն հազզ իտէն թագըմտան տէյիլլէր տիր։

Պունլարըն տախիլինտէ պիր չօգ եաղմաճը գավմլարտա վար տըր։

Պիր կիւն Էմիր հազրէթլէրինին մաղլուպ օլուպ թախթտան աշաղը ինտիրիլմիշ օլտուղունը իշիթտիյիմիզտէ տէ թէաճճիւպ իթմէմէլիյիզ։

Քէզալիք Ռուսիայա իթաաթ իտէն կէօչկինճի գավմլար իլէ, Էմիր հազրէթլէրինին հիւքմինի թանըյան տիկէր կէօչկինճի գավմլար միյանընտա հէր նէվի չաթըշմալարըն էօնիւնի ալմագ տախի բէք կիւճ պիր մատտէ օլապիլիր։

Ֆագաթ չիմտի չու ֆաղլա էյիլիյիմիզ վար տըր քի, Աֆղանիսթան մէմալիքինին նէրէտէն պաշլար վէ նէրէտէ նէթիճէ պուլուր օլտուղընը պիլէճէյիզ. քէզալիք հանկը գավմլարըն Ռուսիա թէպաիյէթինտէ պուլունաճագլարընը, վէ հանկը գավմլարըն տախի Աֆղան թէպաալարը օլտուգլարընը պիր էյիճէ թանըյըպ ու ֆարգ իտէպիլէճէյիզ։

Հէր իքի թարաֆտան հիւսնինիյէթ մէվճուտ պուլընտըգճա վէ պալէատէ զիքր էյլէտիկիմիզ հագըգաթը հալ աշիքեար պիր էսաս թանըլտըգճա, նէ՞ սէպէպ վար տըր քի Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրի, պիր թագըմ գայալըգ չէօլլէր իչիւն պիրիպիրլէրինէ տուշսունլէր։

Համթա Ասիա ճիհէթինտէ վուգուտէ կէթիրիլէն իշպու սուլհ ու սալահտան եավաշ եավաշ իքի պէօյիւք իմբէրաթօրլըգլար (Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա) պէյնինտէ, էկէր բօլիթիգաճա պիր հիւսնիւ իթթիֆագ օլմասա պիլէ պիր հիւսնիւ միւնասէպաթ հուսուլէ կէլէճէյի տէ միւմքինսիզ պիր չէյ տէյիլ տիր։

Տիկէր մատտէլէրտէ Ռուսիայա գըտա պիր էֆքեարըտա պուլընտըղըմըզ, Հինտիսթան հագգընտա հիս էյլէտիկիմիզ գօրգուլարտան թէ վէլլիւ իթտիրինէ չիւպհէ՞ մի վար։

Ճէրիտէի Շարգիյէ.— Կէչէն կիւնկի «Աֆղանիսթանտա Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա» սէրլէվհասը իլէ նէշր էյլէտիկիմիզ պիր պէնտը մախսուսըմըզտա, պիզ քէնտիմիզ տախի Աֆղանիսթան հուտուտը մէսէլէսինին հիւսնի սուրէթլէ թէսվիյէսի սայէսինտէ Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա միւնասէպաթընըն եէնի պիր րէնկ քէսպ իտէպիլէճէյինի, վէ մէզքիւր հիւսնի թէսվիյէնին սաիր ճիհէթլէրտէ տախի քէնտի հիւսնի թէէսիրինի կէօսթէրէճէյի էֆքեարընտա պուլընտըղըմըզը զիքր էյլէմիշ իտի։ Շիմտի Ինկիլթէրատա էն զիյատէ րաղպէթ պուլմուշ օլան Տէյլէ Թէլէկրաֆըն պալէատէքի ֆըգրալարը տախի, էֆքեարը անիգանէմիզին պիր թաստիքի մագամընտա գապուլ օլունապիլիր—։

Արթըգ Ռուսիայա գարշը օլան տուշմէնլիյիմիզ տէ պիր խիթամ վէրիլմէլի տիր։

Պիզիմ, Պուլկարիսթանտա, Ռումէլիատա վէ Սըրպիստա կէօրմէք արզուսունտա պուլունտուղումուզ տախի պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր, իլլա քէնտի գրալլարընը վէ բրէնսլէրինի վէ միլլէթ մէճլիսլէրինի սէրպէսթճէ ինթիխապ էյլէմէյէ միւգթէտիր օլմալարը տըր։

Քէզալիք Ռուսիա տէվլէթինին տէօքմիւշ օլտուղու գան վէ թէլէֆ իթմիշ օլտուղու խազինէլէր սէպէպի իլէ Պուլկարլարըն մէզատիրըշինասլըգլարընա թայինի պիր հագգը պուլունտուղունու տախի Թանըմալըյըզ։

Աւստրիա, Ռուսիա վէ Պուլկարլար հէր նէ պիր սուրէթտէ թէսվիյէ հուսուլէ կէթիրմէյէ իթթիֆագ իտէրլէր իսէ, պիզիմ տախի օ սուրէթտէ թէսվիյէի իմզալամագտան պաշգա եարաճագ պիր չէյիմիզ պուլունմամալը տըր։

Զինկի ումում Շարգ մէսէլէսինտէ պիզիմ իքինճի տէրէճէտէ պիր ալէագըմըզ պուլունուպ, եալընըզ Մըսըրը միւսթէսնա Թութմայա մէճպուրըզ։

Աֆղանիսթան ճիհէթինտէ կէօրիւլէն հիւսնիւ նէթիճէ, պիւթիւն տիւնեա իւզէրինէ տախի Ինկիլթէրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի միւնասէպաթընտա եէնի պիր թարիգ քիւշատ իտէճէք իսէ, սուլհ ու սալահ եօլունտա տախի պէօյլէ պիր ատըմ ալընմըշ օլաճագ տըր։

Պու տիւնեա օ գատար պէօյլէ պիր տիւնեա տըր քի, Ինկիլթէրա տէվլէթի տէ Ռուսիա տէվլէթի տէ, պօլ պօլ անըն իւզէրինէ սըղըշապիլիրլէր, վէ տայիմա պիրիպիրլէրի իլէ տօսթլուգտա պուլունմալարը իչիւն տա պէօյլէ սէպէպլէրի վար տըր։

Ռուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին զէվճէսի, վէ պունտան սօնրա Ինկիլթէրա թախթընտա կէօրիւլէճէք գրալիչա, իքի գըզգարտաշ տըրլար։

Ասըլտա, կէրէք Ռուսիա վէ կէրէք Ինկիլթէրա, մէտէնիյէթ եայմագ վազիֆէլէրի իճրա իթմէկ իլէ մէշղուլ պուլունմաճը տըրլար. վէ գավիճար միլլէթլէրի վէ ասեայի հալի իւլալ իտէն գավմլարը, րահաթը հալտէ պուլունմագ հալինէ էնտիրմիշլէր տիր։

Ռուսիա, կէլիպ Ինկիլթէրայը պասամագ. Ինկիլթէրա տախի Ռուսիայա տօգունամագ։

Հինտիսթանը պասմագ իչիւն, էվվէլ էմրտէ Աֆղանիսթանըն իւմթիլաքիյէթինի մահվ իթմէք լազըմ կէլիր. վէ Ինկիլթէրա տէվլէթի Աֆղանիսթանա արգա տուրտուգճա, Ռուսիա օրտուլարընըն Աֆղանիսթանը ֆէթհ իլէմէլէրի, էրճիւնճ միւշքիւլ պիր մատտէ տիր։

Շու սօն վագըթլարտա, Ֆրանսա տէվլէթի պիզէ գարշը տուշմէնլիք էսէրլէրի կէօսթէրմիշ օլտուղունտան, պու խուսուստա տախի Ռուսիա իլէ տօսթ օլմամըզա տիկէր պիր սէպէպ տիր։

Վագըա «Շիմտի պիզիմ տուշմէնիմիզ Ռուսիա տէյիլ իլլա Ֆրանսա տըր» տիմէք, չօգ իլէրուլէրէ կիթմէք սայըլապիլիր. ֆագաթ աճապ պու զամանը վիւճուտէ կէթիրմէքտէ տիր։

Պիզիմ Թա եանը պաշըմըզտա պիր գօմշումուզ վար տըր քի, գօմշուլըգ հալինտէ պուլունմայօր։

Ֆրանսա Աֆրիգատա աչըգը ինթիզամ էյլէմէք հէրարէթի իլէ սըգըլըգ տուրմագտա, ֆագաթ իչին աղըրլըղընը կէօրմէքտէ օլտուղընտան, պէօյլէ պէօյլէ միւլքէրի ֆագաթ քիւչիւք պիր օրտուսու պուլունան պիր մէմալիքէ միւնազաայա Թութլարարագ Թէշէլլի պուլապիլիր։

Պու հալլէրի կէօրմէմէզլիյէ վուրամամալըյըզ. վէ Ռուսիանըն եագասընը պիր ազ պըրագըպ տա, պէրի եանտա Թա եանը պաշըմըզտա տէօնէն հալլէրէ տիգգաթ էյլէմէք տահա էյի օլուր։

ԿԻՐԻՏ

Կիրիտ Մէճլիսը ումումիսի ազաի Խրիստիանիյէսինին միւթէտրիքան մահալլէլէրինէ ճէվապէն, մէմուրիյէթը ֆէսխէտտէ իլէ Հանիայա իզամ պույուրուլմըշ օլան Մահմուտ Ճէլալէտտին վէ Ռաթիպ բաշալար հազարաթը թարաֆընտան նէշր օլունան իւլթիմաթ՝ զիրտէ այնէն տէրճ օլունըր։

Սուրէթի իւլթիմաթ

Կիրիտ վիլայէթի Մէճլիսը ումումի ազաասը էֆէնտիլէր,

Մէնպաը լութֆ ու ատալէթ օլան վէլինիմէթը պիմիննէթիմիզ Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի՝ Կիրիտ ճէզիրէսինին իսթիքմալը ասայիշ վէ մամուրիյէթի վէ պիլճիւմլէ էհալիսինին թարագգիի սաատէթի հալլէրի իլէ ֆիւյուզաթը մէմլէքէթտէն պիհագգըն թէէմինը խուիմիֆա տէլէրի վէ ալէլ խուսուս ճէզիրէնին խուարէի մալիյէսինճէ պիր գաչ սէնէտէն պէրու կէօրիւլէն միւշքիլաթըն իզալէսիյլէ հիւքիւմէթը իտարէնին խուլահաթը Նաֆիանըն քէսպը գուվվէթ ու սէլահիյէթ իթմէսի էմրինտէ օլան ամալը մուհասինիյէթիմալը Միւլիւքեանէլէրինին ասարը ճէլիլէի ճէտիտէսինի իլանէն լիւզում կէօրիւնէն իթտիգամ վէ թէտգիգամըն իճրասը իչիւն պու էնտէլէրինի մէմուրիյէթը մախսուսէ ֆէվգըլատէ իլէ թայինի ու իզամ պույուրմուշ օլտուղլարընտան, օլպապտա մաատէլէթ վէ իլթիֆաթէն թէպլիղ պույուրուլան իրատէի սէնիյէ մուճիպինճէ թատպիրատը լազըմէյի իթթիխազ ու ինթիխապ իթմէք իչին ...

Էվվէլա, Թասարրուֆաթ ֆէրմանը ալիսինին 13իւնճի մատտէսի մուճիպինճէ Խազինէի տէվլէթէ աիտ օլան Կիրիտ կէօմրիւքլէրի վարիտաթընըն նըսֆը՝ միւճէրրէտ ճէզիրէտէ իւլում ու մէարիֆին ինթիշարը վէ ումուրը Նաֆիանըն իթթիքմալի իլէ էհալինին պիլա խաթըմա թէզայիւտը սաատէթը հալլէրի հագգընտա օլան միւսաատաթը Սէնիյէի ճէնապը Միւլիւքեանէ միւգթէզասընտան օլմագ իւզրէ, պունտան պէօյլէ պէհէր սէնէ խանէթէն վիլայէթ մալ սանտըղընա թախսիս պույուրուլմուշ, վէ զիքր օլունան կէօմրիւքլէր իչիւն Կիրիտ վիլայէթի մագամընա հագգը թէֆթիշ իթա գըլընմըշ տըր։

Սանիէն, վիլայէթին պիւտճէսի ֆէյզի (պէրէքէթլի) վէ ֆէյզսիզ սէնէլէր իթիպարը իլէ թանզիմ վէ պէհէր սէնէ խանէթէն վէրիլէճէք նըսֆ կէօմրիւք հասըլաթը՝ վարիտաթ հասըլաթ ...

Սալիսէն, Կիրիտ վիլայէթի Մէճլիսը ումումիսինին Նիզամնամէսինտէ Պապը Ալիյէ արզ օլունաճագ լէվայիհ (լայիհալար) վէ միւզաքէրաթը թարիխը թագտիմլէրինտէն 15 կիւն սօնրա նիհայէթ միւրուր իտէճէք 3 մահ զարֆընտա եա րէտտ վէ եախօտ թաստիգ գըլընաճագ տըր։

Ռապիէն, Պապը Ալիճէ էսասէն ... Թ... կէօրիւնէն նիզամ լայիհալարընըն պապը միւլտէտը՝ հուգուգը տէվլէթէ տօգունմասընտան վէ եախօտ գավանինը էսասիյէի տէվլէթ ...ներինա մուղայիր օլմասընտան նաշի միւհիմ աճը թաատիլ պուլընտ-

(204)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ՖՕՐՑ ԲՐԱՑԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Դահրաման տէլիգանը, կէօզէ ալըրտըրը ֆէտաքեարլըգ իւզէրինէ հէր թէլաշը հէր գօրգուսը պէրթարաֆ օլտուղընտան, սուլըն եագլաշմասընը խաթըրլահաթը թամմէ իլէ պէքլէյօր իտի. զիրա մագսատը՝ Թա սուլար օրայա կէլինճէյէ գատար պէքլէմէք իտի։ Պու պէքլէմէքլէ նէ գատար զէման գազանըր իսէ, օ զէմանը իլէրույէ տօղրու գաչան արգատաշլարընա գազանտըրաճագ իտի. ինթիմալ քի, ճէպխանէնին բաթլամասընտան արգատաշլարընա տա պիր զարար կէլիր տէյու հիսապ իտէրէք, պու հալտէ քէնտի պուլունտուղը նօգթատան նէ գատար ուզագ պուլունըրլար իսէ օ գատար սէլամէթ իմքեանընը արթըրմըշ օլաճագլարը տէրքեար իտի։

Ռաուլ պարութ ֆըչըսընը մաղարանըն պիր քէնարընտա պիր՝ տէլիք իչինէ սօգտը. պու տէլիք իքի իւչ մէթրօ գատար տէրին պիր չէյ օլուպ, վարիլի Թա ափլինէ գօյտուղու հալտէ ֆիթիլ պիր գուլաճտան տահա զիյատէ օլմագլա, քէնտիսի տախի տէլիյին իչինէ կիրէրէք աթէշ վէրմէկէ մէճպուր օլաճագտը։

Պու հազըրլըգ Ռաուլը թէմամըյլա միւսթէրիհ իտէրէք, արթըգ մէշաալէ էլինտէ օլտուղը հալտէ օլանճա տիգգաթընը սուլըն եագլաշմասընա հասր էյլէտի. աճապա սու պաշգա պիր եէր պուլարագ օրատա՞ն մը չըգըյօր իտի. աճապա գօրգատըգլարը Թէհլիքէ քէնտի քէնտիսինէ՞ մի պէրթարաֆ օլմուշ կիթմիշ իտի։

Վագըա պու ինթիմալլէր տախի Ռաուլըն խաթըրընա կէլտիլէր իսէ տէ, աչըլ տօղրուսը Էօյլէ տէ, մաղարանըն պաշը եէրլէրի կէնիշ վէ հէլէ պիր գաչ սաաթ էվվէլ կէլմիշ պուլընտըգլարը պիր եէրին օրթասը րէք կէնիշ օլարագ էթրաֆա տախի պիր չօգ եօլլար ուզանմըշ օլտուղընտան, պու կէնիշ եէրլէրի սուլար տօլտուրընճայա գատար իլէրիլէմէյէճէքլէրի վէ պինաէն ալէյհ կիւրիւլթիւ տախի խուէմէյէճէքլէրի տէրքեար իտի։

Ռաուլ պիր սաաթտան զիյատէ պէքլէտի. Թէմամ կիւրիւլթիւլէր Թէքրար պաշլատըգլարը էսնատէ, արգատաշլարընըն կիթտիքլէրի Թարաֆտան պիր ատամ հիտտէթլի հիտտէթլի սէօյլէնիրէք վէ օլանճա գուվվէթիյլէ գօշարագ կէլիյօր իտի։

Պու կէլէնին սատըգ Պրիէն օլտուղը՝ սէսինտէն անլաշըլըտը. գարթանընըն եանընա կէլինճէ, պիր Թավրը Թէքտիր իլէ՝

—Գա՛րթան, իթտիյինիզ իշ պանա նէ պէօյլէ հագարէթ օլտուղունը պիլի՞յօրմըսընըզ. եօմրուգում պիր քէրրէ սիզի տուէլլօյա տավէթ խուէճէք իտիմ, օ տա պու հագարէթինիզ իւզէրինէ օլաճագ տըր։

Ռաուլ.—Սէսինի՛ քէս, կէվէզէ հէրիֆ։

Պրիէն.—Նէ գատար կէվէզէ օլսամ, սիզին գատար հագգըսըզլըգ իթմիշ օլմամ. ատամ եօլունտէ լիւզումը օլաճագ պիր իշ օլսուն տէ, սիզ Պրիէնի ունուտասընը՞զ. պէնիմ պու տէրիլէրիմ արթըգ տիւնեատա գալըբ տա նէ՞ կէօրէճէքլէր, սիզին իսէ . . .

Ռաուլ.—Պէն սօն տագըգասընտա պիր ատամըմ, պէնիմ արզուլէրիմէ տիկէր արգատաշլար մուվաֆագաթ էյլէտիքլէրի հալտէ սէ՞ն մի իթմէյէճէքսին։

Պրիէն.—Պէն էօյլէ իսէ նէֆէս սօն նէֆէս պիլմէմ. սիզ սօն նէֆէսինիզտէ իսէնիզ, պէն տէ սօն նէֆէսիմտէ իմ. սիզ տէ պէնիմ արզուլէրիմէ մուվաֆագաթ խուէճէքսինիզ. տէօնիւնիւզ պագայըմ կէրիյէ, օ լաղըմը պէն աթէշլէյէճէյիմ։

Գարթան իլէ կէմիճի արասընտա ազիմ պիր միւնազաա գօբարագ նիհայէթ իքիսի պիրլիքտէ ֆէտայը ճան իթմէք չարթըյլա սուլհ օլտուլար։

Պրիէն սէվինէրէք.—Հա՛ չէօյլէ, պէրապէր օլալըմ տա, խաթէր եօլունտէ խաթէր տիրիլմէ պուլընալըմ. պագ չիմտի Թէմամ խաթէրտիմ կիպի հարէքէթ էյլէտինիզ։

Պաաէհու Պրիէն Փըչընըն գօնմուշ օլտուղու եէրէ պագտը. ինթիզամ օլունան եէրի րէք պէյէնտի. նիհայէթ գարթանընըն սիվիալի իւզէրինէ նասըլ օլուպ տա կէրիյէ տէօնտիւկինի անլաթմաղա պաշլատը։

—Կէօրտի՞ւն մի իշթէ, ասըլ հիքեայէ օլունաճագ չէյի սէօյլէմէկէ մէյտան վէրմէտինիզ քի. պէն էօնտէն գօշա գօշա մաղարանըն աղզընը չէօյլէ ուզագտան եըլտըզ կիպի կէօրէճէք պիր մէվգըյէ գատար գօշտում. կէօզլէրիմ խաթա իթմէսինլէր տէյու պիրազ տահա եագըյնլէրէք ատէթա կիւնէշի տախի կէօրտիւմ. հէման սիզէ միւժտէ վէրմէք իւզրէ կէրիյէ տէօնտիւմ. պիր տէ նէ՛ պագայըմ, հէրիֆի աղլայօրլար. սիզին ֆէտայը ճան էյլէտիքլէրի կիպի, պէնիմ պու իչի կէօրմէճէյիմիզէ գօշտում. Թախմինիմ տօղրու չըգար իսէ, արգատաշլար շիմտի հէման տիլիք աղզընա չըգմագ իւզրէ օլմալըտըրլար։

Պրիէն պու սէօզլէրտէ իքէն, սուլարըն կիւրիւլթիւսիւ հագգըգաթէն խիւրքէլէրէ իւրքիւնթիւ վէրէճէք պիր տէհշէթլէ չօղալտը. Ռաուլ վէ Պրիէն ճանլարընը Ճէնապը Հագգա ըսմարլայարագ ֆիթիլի եագար եագմազ կէրի տէօնմէկէ պաշլատըլար։

—Սէվկիլի՛ գարթան, ասըլ տապանլարը շիմտի եագլամալը տըր. հէր նէ գատար ճանըմըզը Ճէնապը Հագգա ըսմարլատըգ իսէ տէ, եօլումուզըն ճան գուրթարմագ Հագգ Թէալանըն տախի րիզասընա մուվաֆըգ տըր. հայտէ պագայըմ. հէր չէյտէ կէօրտիւյիմ գահրամանլըղընըզը չու ֆիրար խուսուսընտա տախի կէօրէյիմ։

Թօհաֆ Պրիէնին սէօզլէրի ինսանը աղլատըր իքէն կիւլտիւրիւր. Ռաուլ հագգըգաթէն եօլունուն րէնկչիսինի, պիր ֆէչը տօլուսը պարութ գուվվէթիյլէ պիր գաթ տահա Թագվիյէ իթմիշ օլտուղը պիր զիմանտա Պրիէնին չու սէօզլէ իւզէրինէ քէնտիսինի կիւլմէքտէն մէն իտէմէյէրէք, օլանճա գուվվէթլէրիյլէ իքիսի պէրապէր գօշմագա պաշլատըլար։

Իքի արգատաշ պիր չէրէք սաաթ գատար գօշտուլար. հէնուզ լաղըմըն բաթլամասը օլմասը իւզէրինէ պիր արալըգ չայէտ ֆիթիլին սէօնմիւշ օլմասը իհթիմալինի տէ տիւշիւնմէկէ պաշլատըլար. ֆագաթ ֆիթիլ կէրչէքտէն սէօնմիւշ պիլէ օլսա, Թէքրար եագմագ իչիւն կէրիյէ տէօնմէք քեարը ազիլ օլմայըպ, պիլաքիս պէօյլէ պիր միւթալաա իւզէրինէ պիր տագիգա պիլէ եագթ զայի իթմէքսիզին հէման իլէրիյէ տօղրու գօշմագտա իտիլէր. զիրա ատէթէ հալինտէ չայէտ լաղըմ բաթլայաճագ օլուրսա, քէնտի իւզէրլէրինէ քէնտիլէրինի սաղլամ պիր պէլայէ գոյմագ եէրինէ, քէնտի իւզէրլէրինէ տօղրու կէլէն սէյլ պէլասընը գարշըլամըշ օլուրլար իտի։

(Տէվ-ի)

ըը հալտէ, օ մատտէյէըին սուրէթը թաահրիհի' մէճլիսին իսթիմաը ամ ի-սինտէ տէրմէյան օլընմագ իւզրէ 3-ւնճիւ պէնտտէ մուհարրէր միւտ-տէթ զարֆընտա վալի միւյայէթ է թէսլիմ օլընաճագ տըր. Մէճլիսը ումումի տախի Պապը Ալինին իշարաթը վագըասընը պիլմիւթալաա օնա կէօրէ վէ եախօտ հուգուգը տէվլէթէ տօգունմայաճագ վէ գավանինը եասաղէի տէվլէթէ մուվաֆըգ օլաճագ տիկէր սուրէթէ թէվֆիգէն թաահհւտը լազըմէյի իճրա իտէրէք, օլ պապտէ վէրիլէճէք գարար' թէքրար ուսուլը վէճհլէ Պապը Ալինին թաստիգինէ արզ օլընաճագ տըր.

Ծուրասընըն տախի իլավէսինէ իպթիտար օլընըր քի, պիլճումլէ սունուֆը թէպաաի Օսմանիյէնին իւրտէմամը տէվլէթ վէ մէմլէքէթէ պիլա իսթիսնա իսթիխտամ վէ թէբագգըլարը իչին մէվզու վէ ճարի օլան հուգուգը միւթէսավիյէ էսասիյէ մուճիպինճէ, հիչ պիր նիզաէթէ միւսթէնէտ օլմամագ իւզրէ ճէզիրէ կէօմիւլքլէրինին մէրպութ օլտըղը Րումումէլի Էմանէթինին թաստիգիյլէ եէրլի Իսլամ վէ Խրիսթիյանլարընտան տախի էհլ վէ միւգթէտիրլէրինին կէօմիւլքլէրճէ մէմքին օլան խըտէմաթա ալընմալարը, վէ էհալիի Միւսլիմէ հագլարընտա ճարի օլտըղը կիպի Խրիսթիյան էհալիսինին տախի ճէզիրէճէ խըտէմաթէն իսթիյաճ մէս իտէճէք մէմուրիյէթլէրտէ հագգը խըտիմէտլարընըն թագտիր իտիլմէսի մագամը վիլայէթէ թավսիյէ պույրըլաճագ տըր.

Իշթէ չու էլթաֆը Սէնիյէ' Ջամը չէվքէթմէամէթ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին քեաֆֆէի էհալի ճէզիրէ հագգըլարընտա պիւտրիր պուլուրմագտա օլտըղլարը չէֆագաթը բէտէրանէի Ծէհրիյարիլէրինին տէլիլը ճէլիլը պէատիլի օլմաը իլէ, կէրէք պունըն վէ կէրէք չիմտիյէ գատար չեան պույրըլան միւսաատաթը քեամիլէնին գատր ու գըյմէթինի պիլէրէք վէ Իսլամ վէ Խրիսթիյան ճումլէթէն պիր վաթանըն էվլատը վէ պիր Բատիշահը մէրահիմէնահըն թէպաաի սատագաթնիհատը օլտըգլարընը սիւչիւնէրէք, քեմալը իթիմատ վէ ասայիշլէ մամուրիյէթ վէ սէրվէթը մէմլէքէթէ խըտմէթ իթմէնիզ' նիւսպէթի ամալը ճէնապը Բատիշահի օլտըղընը սիզէ վէ վէքիլլէրի պուլընտըղընըզ էհալիյէ թէպլիղը վէ իլանա միւսատէրէթ իտէրիզ.

Մէմուրը Ֆէվգէլատէ վէ եավէրը հազրէթը Ծէհրիյարի ֆերիգ	Մէմուրը Ֆէվգէլատէ վէ Ծուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ րէիսի
ԱՀՄԷՏ ՐԱԹԻՊ	ՄԱՀՄՈՒՏ

Ֆի 27 չէվվալ սէնէ 304
վէ ֆի 6 թէմուզ սէնէ 303

ՄԻԼԼԷԹ —

ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Ցիւնքի ճումաա կիւնիւ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի' Մայր Եկեղեցինին Ս. Խաչ տաճարընտա Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէօն Սրբազանըն Նախագահութիւնը վէ Մէրէմ'գույի Ցարութիւն էֆէնտինին Ատենապետութիւնը (թաճ ?ընտա) ազտը իճթիմա իտէրէք, 47 Երեսփոխան հազըր պուլընմըշ տըր.

Սաաթ 4տէ մէճլիս քիւշատ օլունուպ, էվվէլա 1883 սէնէսի տէվրը իճթիմալըրըն 21, 22, 23, 24, 25 վէ 26ընճը, վէ 1886 սէնէսինին 8 վէ 9ընճը վէ 1887 սէնէսի հազիրանին 1ինճի իճթիմա զապթնամէլէրի թաստիգ օլընմըշ տըր.

Պատէհու Մայր Դիւան Թարաֆընտան Բաղ. Ժողովըն պիր թաղրիրաթը գըրաաթ օլունմըշ տըր. Պունտա մէզքիւր ժողով' իքի սէնէլիք մուհասէպէսինի թագտիմ իթմէքտէ օլուպ, պու մուհասէպէ'քէն տխսինին րույէթ իթտիկի իշլէրին րութախիմիկի վէ Ուսումն. Տնտես. Ելեւմտական, Դատաստանական վէ սաիրէ Խորհուրդլարըն րաբօրթօլարը միւհթէվի պուլընմագտա իտի.

Բաղ. Ժողով Ատենապետի Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլէրի' թաղրիրաթը մէզքիւրէ իւզէրինէ իտարէի քէլամ իտուպ, իքի սէնէ ազտէմ յունիս 15տէ մէմուրիյէթէ տավէթ օլընտըղընը, վէ պու կիւնքի կիւն տէ եինէ յունիս 15տէ իսթիֆաալյա մուհասէպէսինի կէթիրտիկինի պէյանտէն սօնրա, Բաղ. Ժողովըն արզըգ նիզամէն վէ րէամէն միւսթէթէֆի օլտըղընը վէ մէսալիհը ճարիյէյէ մէսուլ օլմատըղընը իլավ ի մէզալ էյլէմիշ տիր.

Փափազեան Ստեփան էֆէնտի' Բաղաքական Ժողով մուհասէպէսինին պիլրաի թէտգիգ էվվէլա Ատենապետաց Դիւանա հէվալէսիյլէ միւսամէլամը նիզամիյէսինին իճրա օլընմասընը վէ սօնըրա օնա կէօրէ պիլթթապի թէշէքքիւր գըրարը վէրիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆ. էէնի Բաղ. Ժողովըն ինթիխապընա տէկին չիմտիքինին պիր ազ տահա տէվամ իթմէսինի, չիւնքի միլլէթին իշլէրի նիզ իւսթիւ գալմամագ իչիւն միլլէթին մէնֆաաթը պէօյլէ իճաապ իթտիկինի պէյան իթմիշ տիր.

Հալաճեան Բարսեղ էֆէնտի' սապըգ Բաղաք. Ժողով Նամընա պիր քեաղըտ գըրաաթ իտուպ, պունտա մէզքիւր Բաղ. Ժողով ազալարընըն տախի Դիւանապետ Թէլեան Բարթող էֆէնտի մարիֆէթիյլէ մուհասէպէլէրինի թանզիմ ու թէհիյէ իթտիքլէրինի, վէ լաքին էֆէնտիի մումաիլէյհ սօնըրա կէթիրմէտիկինտէն. պու պապտէ ազտէճէ վագը օլան իւմա վէ իթիրազաթըն նաբէճա օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր.

Նուրեան էֆէնտի.— Հալաճեան էֆէնտի պիլատտա պէնիմ չախսըմը իմա իթմէք իսթէյօր. պէն տէ տէրիմ քի, Բաղ. Ժողով Ատենապետի պուլընան զաթ' գալէմ քեաթիպ օլմալը տըր; նասըլ քի պէն տէ մուհասէպէճի հազըրլամագ իչիւն իքի այ չալըշտըմ, գալէմ սալլատըմ.

Փափազեան էֆ.— Էվվէթ, պէն տէ 1873 սէնէսի Վարչութիւնընտա իտիմ վէ Բաղ. Ժողով մուհասէպէսինի պէն հազըրլատըմ.

Եուսուֆեան Տիգրան էֆ. սապըգ Բաղ. Ժողովըն պիր ազասը սըֆաթըյլա տէմիշ տիր քի, էկէր սապըգ Բաղ. Ժողով ազալարը' քէնտի տէվրլէրինին մուհասէպէսինի կէթիրմէմիշլէր իսէ, քէնտի էլ վէ րատէթլէրինտէ օլմայան սէպէպլէրտէն մէճպուր օլմուշլար տըր. Լաքին թէշէքքիւր օլունուր քի, սօն Բաղ. Ժողով' Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին տէվրը հազըրըընըն 3ւնճի ինթիխաբընտա մուհասէպէսինի կէթիրիյօր.

Հալաճեան էֆէնտի' քէնտի Բաղ. ժողով ազալըղընտա պուլընտըղլարը զէման Դիւանապետին քէնտիլէրտէն տիրիղ օլընտըղընը տէրմէյան իտինճէ, Նուրեան էֆէնտի' պունա ճէվապէն «սապըգ Բաղ. Ժողով իսթէր իտի քի, Բաթրիգխանէ տէֆթէրլէրի համալա էու քէտիրիլ Գալաթատա քէնտի ազալարընա կէօնտէրիլսին. Պէն իքի այ Բաթրիգխանէ իչինտէ գալէմ սալլայըպ մուհասէպէյի հազըրլատըմ» տէտի.

Թագէոսեան Ռէթէոս էֆէնտի' պաըը Բաղ. Ժողովլարըն իքի սէնէտէն սօնըրա 7-8 այլար տահա տէվամ իթտիքլէրինի պէյիլթեան, չիմտիքի Բաղ. Ժողովըն տախի պիր աղ միւտտէթ տահա տէվամ իթմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Գուրգէն Ցակոբ էֆէնտի' Բաղ. Ժողովըն կէթիրտիկի մուհասէպէտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմէքլէ պէրապէր, Նիզամէն տէրհալ եէնի ինթիխապա թէշէպպիւս օլընմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆէնտի' Բաղ. Ժողովըն ինթիխապը ճէտիտի իչիւն աճէլէսի գանունըն թաթպիգ ու իճրասընը թալէպ իթմիշ տիր.

Փափազեան էֆէնտի' նիզամնամէի տախիլի աճէլեսինը գըրաաթ իտէրէք, եէնի Բաղ. Ժողովըն ինթիխապընա տէկին էվվէլքինին տէվամ իթմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Ատենապետ էֆէնտի' Փափազեան էֆէնտինին միւթալաասընը եպ... իթմիշ, վէ իլավէի մէզալ իտէրէք, Բաղ. Ժողով մուհասէպէսինին պէհէր գըրմը այը այը աէտ օլտըղը Նախագահնիչ Դիւանա իրսալ օլընմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր.

Եուսուֆեան էֆէնտի' անը էֆքեարը թէքրար իթմիշ տիր.

Նուրեան էֆէնտի' Բաղ. Ժողովըն մուհասէպէսի էվվէլա էյրճէ թէտգիգ ու թաստիք օլընտըգտան սօնրա թէշէքքիւր վէ եա թէզիբ գըրարը վէրիլմէսինի պէյան իթմիշ տիր.

Ատենապետ էֆ. Բաղ. Ժողովըն իսթիֆաալյա տիկէր Խորհուրդլարըն րաբօրթօլարընը հավի օլան մուհասէպէսի պատէթթէտգիգ կէլէճէք իճթիմաաէ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ կէթիրմէք իւզրէ Ատենապետաց Դիւանա կէօնտէրիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ օլմաղլա, իքի րէյէ գարըը էքսէրիյէթլէ արա իլէ պու թէքլիֆ գապուլ օլընմըշ տըր.

Իճթիմաը ախիրտէ վագտ օլըան մէսէլէլէր մէճլիսէ կէթիրիլմիշ օլտըղընտան, Գուրգէն էֆ. Մայր Դիւան պէյ յէնինտէ բրօթէսթօ իտմիշ վէ պունըն իւզէրինէ մէճլիսէ պիր հէյէթըն հազըր օլմըշ տըր.

Պատէհու Մէճլիս' Օրակարգանագըը միւզաքէրէ իտէրէք, Ս. Երուսաղէմ վանքը Նիզամնամէսի պիլա իթիրազ 8ինճի պէնտտէ գատար գապուլ օլընտըգտան սօնրա, Գուրգէն էֆ. 9ընճը պէնտ հագգընտա իտարէի քէլամ իտէրէք, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի հագգընտաքի իթհամ' ֆգրասընը թէքլիֆ վէ մուախէզէ իթմիշ վէ պունտան տօլայը էվվէլքի Նիզամնամէ իլէ չիմտիքի Նիզամնամէնին ֆըրգլարընը տէրմէյան իթմիշ, վէ Տէրսաատէ Բաթրիգի իչիւն Սահմանադրութիւնտա, Նիզամնամէի տախիլիտէ հէր նէ վար իսէ, Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի իչիւն տախի այնը չէյ պույրուլմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր.

Նուրեան էֆէնտի' պունա ճէվապէն, Սբ. Երուսաղէմ Բաթրիգինին պէրաաթ վէ իմթիյազաթը պույրընտըղընը տէրմէյան իլէ, անըն գանունէ հուզուրընտա ատի պիր միւբաշա միւսավի աստ խուկմէ լազըմ կէլտիկինի պէյան իթմիշ տիր.

Եուսուֆեան էֆէնտի «Սթամպոլ Բաթրիգի իլէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգինին ինթիխապլարը պիր, լաքին իթհամլարը այրը օլմալը, զիրա Սահմանադրութիւն տայմա գապիլը թատիլ օլուպ ֆագաթ Ս. Երուսաղէմ քիւրսիսի Նիզամնամէսի էօյլէ տէյիլ» տէմիշ տիր.

Փափազեան էֆէնտի' Սբ. Երուսաղէմին եէնի Նիզամնամէսինտէն պիր շէյ ֆէսխ օլընմատըղընը պէյան իթմիշ տիր.

Սրվաճեան Կարապետ էֆէնտի' «Հէյէթը իտարէյի գուվվէթի Թութմագ իչիւն հէր շէյի պու տէրէճէ ինճէ էլէմէմէլի» տէմիշ տիր.

Պու միւպահասատան սօնրա Ատենապետ էֆէնտի' 9ընճը պէնտի գուրայա գօյմուշ օլմաղլա, մէզքիւր պէնտ էքսէրիյէթլէ արա իլէ այնէն գապուլ օլընմըշ տըր.

Ատենադպիր Մելիքեան Մկրտիչ էֆ. բէյանըը յ նիզամնամէնին 10ընճը պէնտինտէն 30ընճը պէնտինէ գատար օգույուպ, քեաֆֆէսի տէ այնէն գապուլ օլընմըշ վէ պագիյէսի կէլէճէք իճթիմաէ թալիգ իտիլմիշ տիր.

Ատենադպիր էֆ. 4 տէֆա մէճլիսէ կէլմէյէն Երեսփոխանլարա սօն տէֆա օլմագ իւզրէ տավէթնամէ կէօնտէրիլէճէկինի պէյան իթմիշտիր.

Մէճլիս սաաթ 6տա տաղըլմըշտըր.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՑՏԱՑԻՆ ՀԱՆԴԻՍԻ

Ի Բ. Հիսար

Ցառաջիկայ կիւրակէ, որ է 19 յուլիս, Բ. Հիսարու Ս. Սանդուխտ եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնն լինելով, այս առթիւ Ամեն. Տ. Տ. Մկրտիչ Խրիմեան Սրբազան Հայրիկ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ առաւօտուն և քարոզ խօսի ի մխիթարութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան.

Ցետ աւարտման եկեղեցական արարողութեանց, ըստ սովորութեան ի նպաստ յիշեալ գիւղի Ազգ. վարժարանին դաշտային հանդէս մի պիտի կատարուի Վանի բլրէնա Հալիմ փաշայի բարձրագիտակ ու ծովահայեաց պարտիզին մէջ արտաքոյ կարգի շքեղութեամբ.

Ս. Պատարագէն յետոյ ամեն. Հանդիսականք եկեղեցւոյ բակէն ի պարտէզ պիտի հրաւիրուին առաջնորդութեամբ նուագածուաց մի ընտիր խմբի.

Հանդիսականաց հանգստութեան համար ջանք չէ խնայուած. Հովանաւոր ծառերով և յատուկ վրաններով զարդարեալ ու Վոսփորի մեղմաշունչ զեփիւռով օժտեալ սոյն պարտէզ ամրան այս տապախառն եղանակիս մէջ պիտի զովացնէ զԱզգ. նիւ հանդիսականս սոյն օր.

Հանդիսին պիտի նախագահէ պատարագիչ Ս. Հայրիկ շրջապատեալ Ազգ. ականաւոր անձերէ.

Նուագածուաց սոյն ընտրեալ խումբն մինչև երեկոյ պիտի նուագէ Ազգ. ու Եւրոպական եղանակներ.

Նմանապէս Ազգ. նշանաւոր հրապարակախօսներ հրաւիրեալ են բանախօսել այլ և այլ նիւթերու վրայ այսու մեծ փայլ մը տալով սոյն հանդիսին.

Հանդիսականաց տրամադրութեան ներքեւ դրուած է մի ճոխ պէ-ֆէ, ուր ամեն տեսակ ուտելիք և ըմպելիք պատրաստ պիտի գտնեն գոհացուցիչ գներով.

Ուտելեաց և ըմպելեաց գներն պարունակող ցուցակներ կախեալ են աստ և անդ հանդիսավայրին մէջ ի դիւրութիւն հանդիսականաց.

Այն Ազգային ընկերութեանց' որք կը փափաքին մասնակցիլ սոյն հանդիսին, ամեն դիւրութիւն կը խօստացուի, թէ կանխաւ կամենան բանակցիլ կարգադիր խորհրդոյս հետ, թէ ոչ.

Ըստ փափաքմանց երիտասարդաց, պարի համար յատուկ տեղ մը պատրաստուած է.

Սոյն հանդէս ի նպաստ տեղւոյս ազգային վարժարանին լինելով' նոյն աւուր գտնուելիք բոլոր հասոյթը նոյն վարժարանին պիտի յատկացուի. Ուստի որ և է հասատութեան կամ ընկերութեան գանձանակ կամ նուիրատոմս շրջաբերելը բոլորովին արգիլեալ է թէ եկեղեցւոյն բակը, և թէ հանդիսավայրին մէջ.

Ի դիւրութիւն հանդիսականաց կամուրջէն և վերին Վոսփորէն ամեն կէս կամ մէկ ժամը անգամ մը շոգենաւ մը մեկնելով հանդիսավայրս պիտի գայ և երեկոյին մինչև ժամը 11ը 45 անցած շոգենաւ պիտի գտնուի Հիսարի նաւամատոյցը հանդիսականները թէ' կամուրջ և թէ վերին Վոսփոր վերադարձնելու հանդիպելով բոլոր նաւամատոյցներ.

Վերջապէս ամեն. հանդիսականաց հանգստութեան և զուարճացութեան համար ջանք և զոհողութիւն չէ խնայուած, վստահ լինելով թէ հանդիսին բարեկարգութեան և շքեղութեան համար ամեն որ նախանձախնդիր պիտի լինի.

Ուստի կարգադիր խորհուրդս պատիւ ունի հրաւիրել զմեծարգոյ ազգայինս և զեւրեանց ազնիւ ընտանիս, իւրեանց ներկայութեամբ պատուելու սոյն հանդէսն այսու նաև նպաստելով գիւղիս ազգային վարժարանին, ընդունելով կանխաւ մեր ջերմ շնորհակալեաց հաւաստիքն.

Ի դիմաց Կարգադիր Խորհրդոյ

Ատենապետ	Ատենադպիր
Ց. Կ. Խուշուբեան	Պ. Ն. Եէտիճեան

ՄՈՒՏՔ ՀԱՆԴԻՍԱՎԱՅՐԻ
100 բարա

Որ պիտի տեւէ երեկոյեան ժամը 3

ԳԻՇԵՐԱՅԻՆ ՀԱՆԴԷՍ

Բարեպատեհ զուգադիպութեամբ մը սոյն հանդէս' Նոր լուսնի ժամանակ պատահելուն, առիթէն օգուտ քաղելով պիտի շարունակուի նաեւ գիշերն և ընկերային հանգամանք մը պիտի առնու.

Արդէն երեկոյեան դէմ Եւրոպական նուագածուած պիտի յաջորդէ Տաճկական նուագածուաց առաջնակարգ խումբ մը' որ ամբողջ գիշեր պիտի նուագէ ու երգէ.

Գիշերը մինչ լուսնի շողերն մեղ կողմէ ծփծփան Վոսփորի արծաթափայլ ջուրց վրայ, հանդիսավայրին մէջ լուսավառութիւնք և հրախաղութիւնք ներկայից աչքերն պիտի շլացնեն.

Գիշերային հանդէսն պիտի տեւէ մինչեւ առաւօտ.

ԲՐԱՆՁԻՆԻՆԻՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

([illegible])

Ցուլիսին 13ինճիւ կիւնիւ Բրանձինինին սօն մուհաքէմէսի վուգու պուլուպ, էէվմը մէզքիւրտէ չիտտէթը հարարէթէ րաղմէն մահքէմէտէ խընճախընճ էհալի մէվճուտ օլուպ էգճիւմէ պիր խալքը սիւրումիւթլար վէ մէպուսանտէն Ծէլմոնսօ, Ֆլօքիւհիւկ, Ֆօռ, Լաքէր վէ Ռօշֆօր հազըր պուլընմըշլար տըր.

Ալաֆը սաաթ իտամի 11տէ Բրանձինի' պէնկի սապ սարը քէսիլմիշ վէ տուստագլարը իւզէրինտէ միւթէմատիէն կէօրիւնէն կիւլիւմսէյիշ պիւսպիւթիւն զայլ օլմուշ օլտըղը հալտէ մահքէմէյէ տախիլ իտուպ, եարկուն վէ քէսիք քէսիք պիր պատըշլա սամիուսնա վէ ատոլյարա պագմըշ տըր.

Մէրգումին տուխուլի աքաբինտէ մէճլիս քիւշատ օլունուպ, րէիս Մ. Օքֆրուա տը Պրէվիլ' Բրանձինիյէ խիթապէն տէտի.

—Բրանձինի', սօն իւչ մուհաքէմէտէ սէօյլէտիքլէրինին իւզէրինէ արթըըըպ եախօտ էքսիլտէճէք պիր չէյին վա՞ր մը տըր... հա'յտէ պագալըմ, պիր չէյ իգրար իթմէյէ գարար վէրմի՞շմիսին տիր.

Բրանձինի.—Խա'յր, հիչ պիր չէյ ... հիչ պիր չէյ ... եէմին իտէրիմ քի պէն պիգունահըմ.

Պունըն իւզէրինէ րէիս' սէօզիւ ումումի ավուգաթ Մ. Բէյնօյա իթա իթմիշ օլմաղլա, մումաիլէյհ ավօգաթ' գայէթ մունթազամ վէ միւֆիտ պիր իթհամնամէ գըրաաթ իթմիշ տիր.

Իթհամնամէի մէզքիւրըն մուգատտէմէսի պէր վէճհը աթի տիր.

Ատուլ էֆէնտիլէ'ր,

Մօնթէնեը սօգագընտաքի ճինայէթ գատար մուճիպը հէյէճան օլան ճինայէթլէր ազ վուգու պուլմըշ տըր. Բէք ազ ճինայէթ իշլէրի' հէր քէսին մէրագընը պու գատար թահրիք իթմիշ տիր. Կազէթալար' ճան ու կէօնիւլտէն պու վագաայա սարըլըպ, հէր կիւն օգույանլարընը ազ չօգ պիր մէհարէթլէ մէրագտա պըրագըմըշլար տըր. Նէշրիյաթը միւֆրիթէի մէզքիւրէ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէմ. լաքին, րէճա իտէրիմ, ատուլ էֆէնտիլէ'ր, էմնայի մուհաքէմէմթտա նէ' կէօրտիւնիզ վէ նէ իշիթտինիզ իսէ օնա կէօրէ գարար վէրէսինիզ ... Մուհաքէմէտէն էվվէլ օգումըշ օլտըղընըզ կազէթա պէնտլէրինի խայ թը ու խէյալինիզտէն չըգարընըզ.

Պատէհու ումումի ավօգաթ Մ. Բէյնօ' Բրանձինինին իւզէրինէ աղըրլաշան միւճրիմիյէթ տէլիլլէրինի իւչ սաաթ իզահ ու պէյան իթմիշ իսէ տէ, զաթէն օգույանլարըմըզա մալիւմ օլան պու տէլիլլէրի պուրատա թէքրարէ հաճէթ կէօրմէյիզ.

Մումաիլէյհ ումումի ավօգաթ' իթհամնամէսինէ չէօյլէճէ խիթամ վէրմիշ տիր.

... Իշթէ իշ պու տըր, թէքմիլ իշ պունտան իպարէթ տիր.

Ատուլ էֆէնտիլէ'ր, սիզէ' թէօհմէթ ու ճէզայը թախֆիֆ ու թաատիլէ սէպէպ օլապիլէճէք աճզալէտէն (սիրգօնսթանս աթէնիւանթ) պահս իթմէք' սիզէ հագարէթ իթմէք օլուր... Լաքին գանունը թամէքնիզ օլմատըղը հալտէ թախֆիֆը ճէզա թարիգինէ կիթմէքտէն իսթինքեաֆ իթմէնիզի թավսիյէ իտէրիմ. Աչըգտան աչըղա սէօյլէրիմ, էկէր մագթուլըն միւճրիմիյէթինէ գանի օլմամըշ իսէնիզ, գաթիէն պէրաէթինէ հիւքմ վէրինիզ. Լաքին էկէր Բրանձինինին միւճրիմ օլտըղընա ինանըյօր իսէնիզ, քէմալը սէպաթ վէ մէթանէթլէ վազիֆէնիզի իֆա իտինիզ, եասաղը թախֆիֆիյէ սէբա իթմէքսիզին մահքէմէ իտինիզ. Սիզ պուրալա իճրաի ատալէթ իթմէք իչիւն կէլմիշսինիզ տիր... պէն տէ սիզտէն ատալէթ թալէպ իտէրիմ. Ադալէթի պիր սուրէթ թամէ վէ միւքէմմէլէտէ իճրա իտէճէքսինիզ.

Բրանձինի' ումումի ավօգաթըն իթհամնամէյի օգումըղը միւտտէթճէ գայէթ սաքին վէ ֆիւթուրսըզ պիր թավր իւզրէ պուլունուպ, լաքին պազ ն կ օզլէրինի նիզամսըզ պիր սուրէթտէ աչըբ գաբամըշ տըր.

Պիր ազ թաթիլտէն սօնրա Բրանձինինին ավօգաթը Մ. Տըմանժ' միւտաֆէայէ պաշլայըպ տէմիշ տիր.

Ատուլ էֆէնտիլէ'ր, ումումի ավօգաթ' հագգը աճըյանէմէ տայմա իպրազը խայըրխահի իթտիկինտէն, պիր ազ էվվէլ պէնտէնիզէ տիրայէթ վէ մէհարէթ ա ֆ ի մէսինտէ եանըլըյօր իտի. Վիճտանընըզ բահսէթ օլունըն, նէ տիրայէթը վէ նէ ... թահլլը սէօյլէյիլէճէք վիճտանընըզը ալթընտա իսէ... Սիզ եալընըզ պիր վիճտան իթիմալ իտէճէյիմ, վիճտանը պոլ ու էտէպ... գաչգա հիչ պիր չէյ. Խմբի Բրանձինինին գապահաթը նէ՞ տիր. Հէր քէս եավաշ պիր սէսլէ չէօյլէ տիյօր. «Բրանձինի' մարտըն 16ընճը ագշամը եանի 17ինճի կէճէսի նաըըլ վագըթ կէչիրտիկինի սէօյլէմէք իսթէմէյօր վէ Մառի Րէնեօնըն միւճէվհէրաթը քէնտի եէտինտէ պուլընմըշ տըր. Պինաէալէյհ Բրանձինի' Մօնթէնեը սօգագընտաքի գաթիլ տիր.» Խայր, խայր, էօյլէ տէյիլ տիր... Բրանձինի' մարտըն 16ընճը ագշամը եանի 17ինճի կէճէսի նէրէտէ վագթ կէչիրտիկինի սէօյլէմէտիկի իչիւն, իւչ քիշի էօլտիւրէն քէնտիսի օլտըղընա ազլ գանի օլապիլի՞ր մի: Խա'յր, Բրանձինի պէլքի տէ պիր եալթագ տըր, լաքին գաթիլ տէյիլ տիր. Սիզ մէրգում իչիւն Մօնթէնեը սօգագընտաքի գաթիլ տիր տէյէմէտիկինիզ իչիւն, քէնտիսինէ «մարտըն 16ընճը ագշամը եանի 17ինճի կէճէսինի նէրէտէ կէչիրտիկինի կէր պիզէ սէօյլէմէզ իսէն, միւճրիմ սէնսին» տիյօրսունըզ. Լաքին սիզ թէպտիլը վազիֆէ իտէյօրսունըզ... Բրանձինիյի պիզէ գաթիլ կէօսթէրմէք վազիֆէսի' սիզէ աիտ տիր. Մառի Րէնեօնըն միւճէվհէրաթը էլինտէ օլարագ մէրգումը կէօսթէրմէք' անը գաթիլ կէօսթէրմէք տէյիլ տիր.

Ատուլ էֆէնտիլէ'ր, րէիս քէնտիսի պիլէ պու տէհշէթլի իշտէ չիւպհէլէր օլտըղը թասաիգ իթմիշ տիր. Մումաիլէյհ' իգրար իթմէսինի տէֆա'թէ Բրանձինիյէ րէճա իթմիշ տիր. Էկէր Բրանձինինին միւճրիմիյէթի բէք այան աչիքեար պիր չէյ իսէ իսէ, պու րէճա պու մինէթլէր նէտէ՞ն իճապ իտիյօր իտի. Էվվէթ, եաթագըրգ իսպաթ օլմըշ տըր, լաքին գաթիլլիք' իսպաթ օլընմամըշ տըր.

Նասըլ քի կէօրիւնիյօր, ավօգաթ Մ. Տըմանժ' միւչթէրիսինտէն պիւսպիւթիւն պաշգա պիր սուրէթտէ պէյանը միւտաֆէա իտիյօր.

Շէօյլէ քի, Բրանձինի' իչտէն պիւսպիւթիւն պիթմիւշ օլտըղընը պէյան իթմէքտէ իքէն, Մ. Տըմանժ' մէրգումին պիր խըրըըզ եաթաղը օլտըղընը թանըյօր վէ տիյօր քի, իշտէ աըըլ գապահաթը, աըըլ գաթիլ' Մօնթէնեը սօգագընտաքի գատըընըն թարիֆ իթտիկի կիւն-... եանի գըրսա պօյլու էամէր ատամ տըր. Թէքրար տէրիմ, Բրանձինի եալընըզ եաթագ տըր, վէ սաաթէ պիր գաչ միւճէվհէրաթ եաթաղը տըր. Փիլհագիգա Անէթ Կրէմրէնին էսհամ ու թահվիլաթը վէ Մառի Րէնեօնըն միւճէվհէրաթը հա՞նիյա, նէ՞ օլմուշ տըր.—Գաթիլին, գըրսա պօյլու էամէր ատամըն եէթինտէ գալմըշ տըր. Բրանձինի' գաթիլ տէյիլ տիր. պունը քէնտիսի պիլէնտը աժագ իլէ իլան իտիյօր վէ սիզտէն սըրֆ հաքգանիյէթ իսթէյօր... սէրպէսթ եաշամագ, էյլէնճէլէրէ, գարըլարա, գումար օյունը իլէ եաշամագ իսթէյօր, լաքին բրան կայըրլարա եաշամագ իսթէմէյօր... Ումումի ավօգաթ' Բրանձինինին քէլլէսինի իսթէյօր, Բրանձինի իսէ թէքմիլ հուրրիյէթ թալէպ իտիյօր. Պէն իքիսինին արասընա կիրիպ, ատուլ էֆէնտիլէ'ր, պու աստմըն հայաթընը, քիւրէք ճէզասը իլա եաշամասընը իսթէրիմ... Բրանձինինին անասը տիւն պանա մէքթուպ եազարագ, «օղլում գաթիլ տէյիլ տիր» տիյօր իտի.

Անասընըն լագըրտըսը օլընճա Բրանձինի ազլամաղա պաշլար. վայտէսի խալքըրընա տիւշիւրճէ աղլամագտան քէնտիւի ալըրգամազ.

Ավօգաթ Տըմանժ' միւտաֆէասընա տէվամ իլէ,

—Բրանձինինին վալիտէսի նամընա րէճա իտէրիմ, վազիֆէնիզին եիւգսէքլիկինի խաթըրընըզտան չըգարմայընըզ. Բրանձինիյի էկէր պիր գաթիլ գանն իտիյօր իսէնիզ, խամ ճէզասընա մահքիւմ իտինիզ. Էհլ րըզ ատամլար կիպի իֆֆալի վազիֆէ իտինիզ. Վիճտանընըզ բահսէթ վէ գալպինիզ մահզուն օլարագ վազիֆէնիզի իճրա իտինիզ. Լաքին էկէր չիւպհէնիզ վար իսէ, էկէր Բրանձինինին պիր եաթագ օլմասը էֆքեարընըզտա իսէնիզ, էսասը թախֆիֆիյէ (սիրգօնսթանս աթէնիւանթ) սէրտ ու իթիեան իտինիզ... Խալգըն կիւրիւլթիւլէրինէ գուլագ ասմայընըզ. Էկէր Բրանձինինին պիր գաթիլ օլտըղընա գանի օլմայընըզ իսէնիզ, ատալէթ' անը իտամ ճէզասընա մահքիւմ իթմէքտէն սիզի մէն իտէր.

Մ. Տըմանժըն իշպու միւտաֆէասընըն սօն ֆգրասը' էյլըրըմալըլըա թէլագգի օլընմըշ տըր.

Միւտաֆէանըն խիթամընտա Բրանձինի այաղա գալգըպ, «եա էօլիւմ եա հուրրիյէթ. պէն պիսուչըմ... Պաչգա պիր սէօյլէյէճէյիմ յօգ տըր» պաղըրմըշ տըր.

Հէյէթը ատուլ' պիր սաաթ իւչ չէյրէք միւզաքէրէտէն սօնրա, սաաթ 6 պուչուգ րաատէլէրինտէ մահքէմէյէ ավտէթլէ, հէր մէսաիլ իւզէրինէ Բրանձինինին միւճրիմիյէթինէ տայիր պիր իլամ կէթիրիփ, անճագ մէրգումին եաշընըն քիւչիւք [illegible] իտամ ճէզասընա մահքիւմ իտիլմիշ տիր.

Բրանձինի' [illegible].

Մ. [illegible] տըր.

Բրանձինի իտամ ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ տըր.

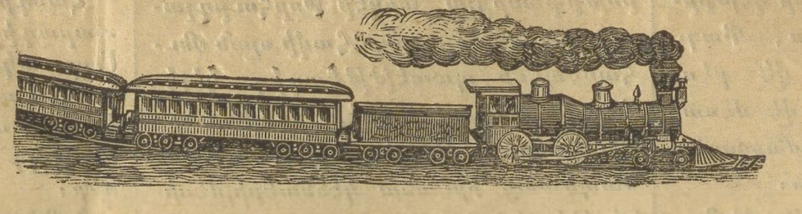
Պու իլամ օգունտուգտան սօնրա րէիս' միւթատ օլան պալը սէօզլէրի սէօյլէտիքտէ, Բրանձինի սալա ֆիւթուր կէօսթէրմիշ տիր.

Րէիս.—Բրանձինի, ալ յհինտէ վէրիլէն իտամ հիւքմինի թէմյիզ իթմէք իչիւն իւչ կիւն մէօհլէթին վար.

Բրանձինի.—Հէր նէ գատար հիւքմ վէրիլտի իսէ տէ, պիսուչ օլտըղըմա իգրար իտէրիմ.

Պունը տէյիքտէն սօնրա Բրանձինի' ժանտարմալարլա թահթ էլ հըֆզ կէօթիւրիլիր. վէ պիր գաչ այտան պէրու Ֆրանսատա վէլվէլէէն տաղ օլան Մօնթէնեը սօգագընտաքի գաթլ ճինայէթինին մուհաքէմէսի պէօյլէճէ միւճրիմ Բրանձինի ալէյհինտէ խիթամ պուլուր.

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻՒԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԹՐԷՆԼԷՐԻ

1887 սլաֆր· Մայիս 12ըտէն իթիպարէն եէնի էմրէ տէկլին եօլ Թարիֆասը·

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սաբահտան էօյլէնէ գատար							ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ							Էօյլէնտէն սօնրա գատար								
Սթամպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 14	7 02	7 31
Գում-Գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-Գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58		8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5	5 29	6 02	6 31		7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04		9	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37		7 21	7 50
Եէտի-Գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 04	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրիքէօյ	6 57	7 24	7 51	8 09	8 52	9 16		10 46		11 45		2 24		3 24	4 21		5 23		6 25		7 14		8 05
Այ-Ստէֆանօ		7 33		8 21	9 04	9 25		10 55		11 55		2 33			4 30		5 32		6 34		7 24		
Քիւչիւք-Չէքմէճէ				8 30	9 14					12 03											7 32		

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սաբահտան էօյլէնէ գատար							ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ							Էօյլէնտէն սօնրա գատար								
Քիւչիւք-Չէքմէճէ		6 40										1 40								6 02			
Այ-Ստէֆանօ		6 49		7 45		8 40		9 45		11 10		1 49		2 50			4 47		5 49	6 13		7 03	
Մագրիքէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51		9 53		11 20		1 59		3	3 56		4 57		5 59	6 27		7 13	
Եէտի-Գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 8	8 35	9 4	9 38	10 5	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 1	7 25	7 53
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 8	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16			7 29	7 57
Եէնի-Գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22			7 35	8 03
Գում-Գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Սթամպօլ	7 05	7 33	8 1	8 31	8 57	9 26	10	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 07	7 18	7 47	8 15

Մուլահազա·— Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա փարա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր· Լաքին ճէսամէթլի օլան եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրիքէօյ պէյնինտէ վէ եա օնտան էօթէյէ իշլէյէն թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր·

ԻՇԼԷԹՄԷ ՄՒԻՏԻՐԻՅԷԹԻ

Վիէննատաքի Նօյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Վատիկան ումուրը խարիճիյէ միւտիրը ճէնտրալ գարտինալ Ռամբօլլանըն ախիրէն եազտըղը պիր նօթա՛ Վատիկան իլէ Իթալիա հիւքիւմէթի արասընտա հէնուզ պիր պարըշըգլըղըն հուսուլընի արզու խտէնլէրին խայալլարընը մահվ իթմիշ տիր·

Խըտիվը Մըսըր Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինին մախսուսի վէքիլի ահմէտ Ապպաս պէյ իլէ Մէհմէտ Ալի պէյ՝ Աւստրիա-Մաճառիսթան տէվլէթինին Վիէննատա քեաին Թէրէզիանում նամ պէօյիւք մէքթէպը հարպիյէսինէ տուխուլ խտէճէքլէր տիր·

Անասըլ Ֆրանսըզլը օլան Չինճի Իւրպէն (Ուրբանոս) Բաբանըն հէյքէլի՝ Ֆրանսանըն Շալթիյէօն-սիւռ-Մէն նամ մահալտէ րէզգ խտիլմիշ օլմաղլա, յուլիսին 23ինճի կիւնիւ Բաբա էլչիսի Մօնսէնեէօր Ռօթէլլի իլէ Ֆրանսանըն հէր թարաֆընտան մէվրուտ պիր խայլի բիսգօպոսան հազըր օլտըգլարը հալտէ իշպու հէյքէլին (արձան) րէսմի քիւշատը իճրա օլընմըշ տըր: Ռասիմէի մէզքիւրէ միւնասէպէթիլէ հէյքէլը մէզքիւր՝ միւթէաատիտ Ֆրանսըզ վէ Բաբա պայրագլարըյլա տօնատըլմըշ վէ բուհանի մէյմէտաքեան իշիւն հէյքէլին եանընտա պիր քէրէվէթ իւզէրինտէ 30 քիւրսի վազ խտիլմիշ տիր·

Շալթիյէօն պէլէտիյէ մուզիգասըյլա Շանոնի ֆապրիգասը մուզիգասը ինճրաի Թէրէննիւմաթ իթտիքլէրի կիպի, մահալը մէզքիւր իլմփայէ ալայը իլէ ժանտարմալարը տախի րէսմը մէզպուրտէ հազըր պուլընմըշլար տըր·

Սաաթ 2տէ բիսգօպոսլար՝ րէֆագաթլարընտա 400 բաբազ պուլընտըղը վէ արգալարը սըրա խընճախընճ էհալի կէլտիկի հալտէ ալայ իլէ Պինսօն մանասթըրընտան հարէքէթ խտէրէք, հէյքէլին պուլընտըղը մահալէ կէլմիշլէր տիր·

Թէքմիլ եիւքսէքլիկի 21 մէթրօ օլան հէյքէլտէ Չինճի Իւրպէն՝ քիլիսէ էլպիսէսի վէ Թաճըյլա այագ իւզէրինտէ Թասվիր խտիլմիշ, վէ սօլ էլինտէ պիր խաչ պուլընըպ սաղ էլի իլէ տէ կէօյիւ կէօսթէրմէքտէ պուլընմըշ տըր·

Հէյքէլին իւզէրինտէ «1042տէ Շալթիյէօն-Սիւռ-Մէնտէ Թէվէլլիւտ վէ 1097 յուլիս 20տէ վէֆաթ խտէն Բաբա պախթիյար Չինճի Իւրպէն» լէվհասը եազըլմըշ տըր·

Մուզիգա Թարաֆընտան պիր նաղմէի մուգատտէսէ Թէրէննիւմ օլընտըգտան սօնրա, գօմիթէի մախսուսը՝ հէյքէլի Ռէյմս սէրբիսգօպօսը գարտինալ Լանժէնիէօյէ Թէսլիմ իթմիշ, վէ Անժէր բիսգօպօսը Մ· Ֆրէբէլ տախի Չինճի Իւրպէնին մէտհիյէսինի օգումըշ տըր·

Պատէհու Բաբա էլչիսի Մօնսէնեէօր Ռօթէլլի իւէրլիյէ տօղրու կէլիպ հէյքէլին իւզէրինէ տուվալար օգումըշ տըր· Մուախխըրէն րէհպանինին քեաֆֆէսի պիրտէն պիր սըրէթը մութանթանէտէ տուվալար օգունտըգտան վէ ճիւմլէ հուզզար Թարաֆընտան պիր Թէ Տէօմ տուվասը Թէրէննիւմ խտիլտիքտէն սօնրա, բուհանի մէյմէտաքեան ենէ ալայ իլէ Պինսօն մանասթըրընա ավտէթ իթմիշլէր տիր· Աքշամ գարտինալ Թարաֆընտան պիր զիյաֆէթ վէրիլտիկտէն սօնրա, գանտիլլէրլէ տօնատըլմըշ օլան Շանթիյէօն շէհրինին մէյտանընտա էնվայի ֆիշէնքլէր տախի եագըլմըշ տըր·

Ռումէլի Թիմիւր եօլ բիլյանգօսընըն 105ինճի գուրասը իշպու յուլիս 20տէ (ալաթուրգա 1 էֆրէնճի) Զարպխանէի Ամիրէտէ ալէնէն քէշիտէ օլունըպ, 550 նումէրօլար մութլագ գազանաճագլարընտան, 5 ղըշ· իլէ 600,000, 60,000, 20,000 վէ զայրիհիւմ ֆրանգ իքրամիյէլէր գազանմագ իշիւն տօղրուտան տօղրույա Գալաթատա Գումրիւք խանըն գարշըսընտա Ն° 9 Գ· Փ· Զօրուրեան մաղազասընա միւրաճաաթ օլընա:

ԻԼԱՆ

Գալաթա քէօբրիւ պաշընտա 33 նոմէրօյը մաղազատա մուգիմ Գուլանգըրզեան գումբանեասը Թարաֆընտան միւրուտ խտէն իլան տըր·

Պէհէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլան Ռումէլի Թիմիւր եօլ Թահվիլաթը գուրասը իշպու 1887 սէնէսի չէհրը աղօսթօսը էֆրէնճի 1ինճի կիւնիւնտէ 105ինճի տէֆա օլարագ Զարպխանէի ամիրէտէ քէշիտէ գըլընաճագ 550 նօմէրօյը հավի գուրա իքրամիյէլէրինտէն պիրինճիսի 600,000, իքինճիսի 60,000, գըրգ սէքիզ ատէտի իքրամիյէի միւխթէլիֆէ օլարագ 140,000 վէ 500 ատէտի տախի պէհէրի տէօրտէր եիւզ ֆրանգտան 200,000 ֆրանգ գազանտաճագլարընտան, մէզքիւր իքրամիյէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգլը Թէճրիւպէի Թալիհ պիրլէ հիսսէտէ օլմագ իւզրէ աթիտէ պէյան օլունան ֆիյաթլարըլա բոնձա պիլէթլէրի ֆիրուխթ օլունըր: Իքրամիյէնին Թէմամընա շումուլի օլան պիլէթլէր Փի 5, Նըսֆը 3, Ռուպը 2, վէ քէզաբուսու իքրամիյէյէ հազզը օլան 50 նօմէրօյը հավի պիլէթլէր 50· եիւքլամի նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 20· օն նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 10· վէ պէշ նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 5 ղրուշա ֆիրուխթ օլունըր: Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթ պէտէլի կիւնիւնտէ Թէէտիյէ գըլընմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ ըֆֆէն բօսթա բուլու իրսալինտէ սըբարըշաթ սէրիան իճրա գըլընըր: Եախէնէ միւխթէլիֆէտէն մէքթուպ գապուլ օլունուպ, ասլա մուայէնէ օլընմամըշ օլան էսաս Թահվիլաթ նօմէրօլարը գուրա պիտաաթէտէն էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէհաֆաղասը ռույէթ օլունուր:

Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթըն բօսթա մէսարիֆի պայաճա կէօնտէրիլմէսի մէրճու տըր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՒՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 յուլիս

Ինկիլ· էսհամը Ինկ· Լիր·	101-11/16
Օսմ· էսհամը աչըլտը	14-1/8
» » գաբանտը	14-3/16
» » Սէրի Ա	22-
» » » Պ	14-1/4
» » » Ս	14-
Օթօման 1871	75-
Օսմանլը Պանգասը	09-5/8
Ռուսիա իսթիգրազը	93-7/8
Մըսըր տոյ· մութթահըտէ	74-1/4
» իմթիյազը	97-1/2
Տաիրա Սանիյէ Մըսըր	71-1/8
Ռօմէլիա իսթիգրազը	94-3/4
Մաճառիսթ· էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-41½

Բարիզ 29 յուլիս

Ֆրանս· էսհ· 3 % Ֆր·	81-25
» » 4½ %	109-25
Եէնի Օսմ· էսհամը աչըլտը	14-32½
» » » գաբանտը	14-30
Մէսգուքեադ	
Սէրի Պ·	14-50
» Ս·	14-35
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	31-75
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	494-37½
Գրէտի Լիօնէ	558-75
Գրէտի Ֆօնսիէ	1346-25
Լիօն ագսիօնը	1230-
Սիւվէյիշ ագսիօնը	1965-
Ռուսիա 5 % 1877	098-
Իթալիա էսհամը	096-90
Մըսըր Ֆօնտ· մութթահըտէ	376-25
Եունան 5 % 1879	351-25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-21

Վիէննա 29 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125-75
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	16-20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ· ում· տիւն ագշ· գափ·	15-33
» » » էն եիւքսէք	15-33
» » » էն աշաղը	15-31
Պու սաապահ աչըլտը	15-33
Իսթիգրազը սաթիլը տիւն գափ·	38-20
» » » էն եիւքսէք	38-26
» » » էն աշաղը	38-16
» » » աչըլտը	38-22
Մըսըր մութթահըտէ գափ·	-
Պու սաապահ աչըլտը	-
Սէրի Ա·	22-30
» Պ·	14-10
» Ս·	15-33
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	33-62½
Աքչէ ֆաիզի	07-
Ռէըօր Ղըշ·	-
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆՔԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ Ք·Ք·	6-28
Սթամպօլ պանգասը	6-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-38
Թրամվայ	3-10

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ· Լիրասը 100 ղըշ·տան	Ղըշ· Բր·
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-05
Մէթալիք »	98-
Պէշլիք »	102-30
Ալթըլըգ »	102-30
Ինկիլիզ Լիրասը	111-10
Ֆրանսըզ ալթունը	88-26
Բօլ	90-30
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	10-20

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) Լիք քեաղըտ	
30) » »	16-30
100) » »	
500 ,» »	
1000)» »	16-20
10000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Պիլճիւմլէ հայվանաթը միրիյէ իչին միւպայաա օլունաճագ էվվէլլէ իլան գըլընան սամանըն իշպու Թէմուզըն բուլմինին եիրմի պիրինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ եիրմի իքինճի կիւնիւ տախի Թէգարրուր խտէճէք ֆիյաթըն Թէսլիմ խտիլմէսի իւզրէ միւզայէտէ Թէրքէթէն նիւզլ պէշ Թէնզիլի գապուլ օլունաճագընտան, իթմասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր:
15 Թէմուզ 1887 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Սիրօզ, Նէվրօգօբ, Բազլըգ, Ճումայը Պալէա, Քէօբրիւլիւ մէվգլէրի իլէ պունլարըն մէվագիի մէր պուլթէսինտէ պուլընաճագ օլան տասգիրը Շահանէ մուայէնէսի իչին միւպայաա օլունաճագ եիւզ գըրգ էրզագը միւթէնէվվիանըն չէքմէէ մուգաէյէսէ վէ փիյատ մախսուսը Թալիպլէրի իլէ Թէսլիմ Թահվիլ սահիմտէ օլուպ, իշպու Թէմուզըն բուճունճու եիրմինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէքտէն, Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր:
15 Թէմուզ 1887 3—2

Շուրայի—Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինտէն

Թէրսանէի ամիրէ ֆապրիգալարընտա մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթը մուգարրէր օլան պագըր ճիրուֆը վէ պագըր Թօզալը վէ գուրշուն վէ բիրինճ ճիրուֆլէրի եիւզ տօգսան պին ղրուշա Թալիպի էօհտէսինտէ օնուղընտան, գամմ իլէ ալմագա Թալիպ օլանլարըն միւզայէտէտէ պուլընմագ իւզրէ Թէմուզըն եիկիրմինճի բազար էրթէսի կիւնիւ Շուրայի Պահրիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր:
16 Թէմուզ 303

THÉ ÉCONOMIQUE — ԹԷՅ ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ — TEÏON EIKONOMIKON
MARQUE DÉPOSÉE

ՊԷՕՅԻՒՔ ՉԱՅ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Կ· ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ
ՎԷ -
Ց· ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԳՈՒՄԲ·

Թուլումպաշը [illegible]

Տօղրուտան տօղրույա Չինտէն վէ Ճավատան ճէլպ օլունմըշ էն ալա վէ հէր քէսին խօշլանաճագը սուրէթտէ չայլար՝ միւթէտիլ վէ մագթու ֆիյաթլար իլէ ֆիրուխթ օլունըր:

Իշպու մաղազանըն՝ միւշթէրիլէրինի խօշնուտ իթմէք իչին 5 սէնէտէն պէրու իճրա իթտիկի ֆէտաքեարլըղը՝ հէր մէտհիյէտէն զիյատէ Թէմինաթ խտէճէք տիր·

Պաղչէ-Գաբուտա Ճէլալ պէյ խանընըն գարշըսընտա իթթիսալինտէ 10 նումէրօյա միւրաճաաթ օլընա:

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱՊՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1887 յուլիսին 1ինճի չարշէնպա կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
Ատալարտան [illegible]

Սա· Տք·
11 30 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը:
12 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ· Ատա, Հէյպէլի (Պ· Ատատան 1տէ):
2 30 Պ· Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը:
8 Բէնտիք, Գարթալ, Պ· Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ· Ատատան սաաթ 8·45տէ):
[illegible]
2 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա, Գարթալ, Բէնտիք:
8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա:
9 45 Հէյպէլի, Պ· Ատա, Գարթալ, Բէնտիք:
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա:

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
[illegible]
11 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ· Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը:
7 45 Պ· Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը:
8 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ· Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ· Ատատան սաաթ 9·15)
[illegible]
1 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա, Գարթալ, Բէնտիք:
2 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա:
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ· Ատա, Գարթալ, Բէնտիք:

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
[illegible]
Սա· Տք·
12 30 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու:
[illegible]
11 10 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ:

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
[illegible]
12 30 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու:
[illegible]
11 10 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ:

ԳԱՏԸՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօբրիւտէն Սա· Տք·	Գատըքէօյտէն Սա· Տք·	Քէօբրիւտէն Սա· Տք·	Գատըքէօյտէն Սա· Տք·
11 15	11 15	12	12
12	12	1	1
12 45	12 45	2	2
1 30	1 30	3	3
2 15	2 15	4	4
3	3	5	5
3 45	3 45	6	6
4 30	4 30	9	9
5 30	5 30	10	10
9 15	9 15	11	11
10	10	12	12
10 45	10 35		
11 30	11 20		
12	12		

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

[illegible]
ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
[illegible]

Սա· Տք·		Գիտ· Նօ·
12	Պիլա Թէվաքգուֆ	
1	Իզմիտէ կիտէն	2
2 35	Բէնտիկէ կիտէն (1)	4
8 15	Իզմիտէ կիտէն (1)	6
10 30	Բէնտիկէ կիտէն	8
11 25	Բէնտիկէ կիտէն	10
	[illegible]	
12 50	Բէնտիքտէն կէլէն	1
3	Բէնտիքտէն »	3
4 35	Իզմիտտէն » (1)	5
8 55	Բէնտիքտէն կէլէն	7
12 05	Իզմիտտէն կէլէն	9

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
[illegible]
Սա· Տք·
12 30 Մալթէփէ, Ֆէնէր պաղչէ, Մօտա:
[illegible]
10 15 Մօտա, Ֆէնէր պաղչէ, Մալթէփէ:

(1) Իշպու ռէֆէր՝ եալընըզ ճումա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր-Պաղչէսի գաթարլարընա Թէվաքգուֆ իտէր·